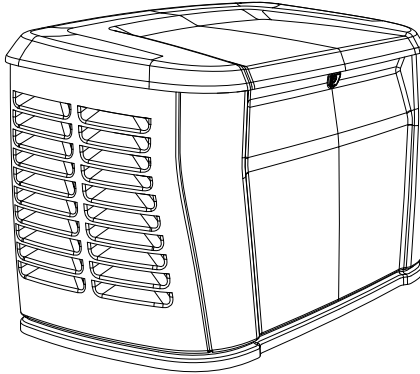


Manuel d'installation

Génératrices refroidies par air 60 Hz

10 kW to 28 kW

**⚠ AVERTISSEMENT**

La perte de la vie. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des applications critiques de maintien des fonctions vitales. L'omission de se conformer à cet avertissement pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000209)



Enregistrer votre produit Generac à :
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC
(1-888-436-3722)

**CONSERVER CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION
ULTÉRIEURE**

Utiliser cette page pour consigner l'information importante sur cette génératrice.

Modèle :	
N° de série :	
Date de production :	
Tension :	
Ampères PLV :	
Ampères GN :	
Hz :	
Phase :	
Réf. contrôleur :	
STA MAC ID :	
SSID :	

Consigner dans cette page l'information figurant sur l'étiquette signalétique de l'unité. Consulter le manuel d'utilisation pour connaître l'emplacement de l'étiquette signalétique de l'unité. L'étiquette signalétique de l'appareil est apposée sur la paroi intérieure, à gauche du tableau de commande. Consulter le manuel d'utilisation pour obtenir des instructions sur l'ouverture du couvercle supérieur et le retrait du panneau avant.

Toujours fournir les numéros de modèle et de série complets de l'unité lorsqu'on communique avec un concessionnaire de service autorisé indépendant (IASD) concernant des pièces ou une réparation.

Fonctionnement et entretien : Un entretien et un soin appropriés de l'unité permettent de minimiser les coûts d'exploitation et les erreurs. Il est de la responsabilité de l'opérateur d'effectuer toutes les inspections de sécurité, de vérifier que tout l'entretien pour un fonctionnement sécuritaire est effectué rapidement et de faire inspecter périodiquement l'équipement par un IASD. L'entretien normal, le service et le remplacement des pièces relèvent de la responsabilité du propriétaire/opérateur et ne sont pas considérés comme des défauts de matériaux ou de fabrication dans les termes de la garantie. Les habitudes de fonctionnement et l'utilisation individuelles peuvent contribuer à la nécessité d'un entretien ou d'un service supplémentaire.

Lorsque la génératrice nécessite un entretien ou des réparations, Generac recommande de contacter un IASD pour obtenir de l'aide. Les techniciens de service agréés sont formés en usine et sont capables de répondre à tous les besoins de service. Pour localiser l'IASD le plus proche, visiter le localisateur de concessionnaires à l'adresse suivante : www.generac.com/dealer-locator.

 AVERTISSEMENT DE CALIFORNIE

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le benzène, un cancérigène et un toxique pour la reproduction, reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visiter : www.p65warnings.ca.gov

(P000808)

Section 1: Consignes de sécurité et informations générales

Introduction	5
Veiller à lire attentivement ce manuel	5
Consignes de sécurité	6
Pour tout besoin d'assistance	6
Risques généraux	6
Risques liés à l'échappement	7
Risques électriques	8
Risques d'incendie	8
Risques d'explosion	9
Risques liés aux batteries	9
Règles générales	10
Avant de commencer	10
Exigences du Code national de l'électricité des États-Unis (NEC)	10
Répertoire-type	11

Section 2: Déballage et inspection

Généralités	12
Outillage nécessaire	12
Déballage	13
Ouverture du couvercle de la génératrice	13
Retrait du panneau du boîtier	13
Dépose du panneau d'accès avant	14
Dépose du panneau latéral d'admission	14
Branchements d'abonné et pièces en vrac	14
Branchements arrière	15
Disjoncteur principal de la génératrice (sectionneur de génératrice)	15
Pièces livrées en vrac	16
Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice	16

Section 3: Sélection et préparation du site

Sélection du site	17
Monoxyde de carbone	17
DéTECTEURS de monoxyde de carbone	17
Points d'entrée potentiels du CO	17
Protection de la structure	18
Prévention des incendies	19

Exigences en matière de distance	19
Codes, normes et directives en matière d'incendie	21
Entretien de la génératrice	22

Air frais pour la ventilation et le refroidissement	22
---	----

Prévention de l'infiltration d'eau	22
--	----

Proximité du réseau électrique	22
Vérifier la portée du Wi-Fi (le cas échéant)	22

Recommandations de transport	22
------------------------------------	----

Surface de montage appropriée	22
-------------------------------------	----

Installation sur les toits, plateformes et autres structures portantes	23
--	----

Section 4: Placement de la génératrice

Placement de la génératrice	24
Installation des bouchons du panneau arrière	24

Section 5: Conversion de combustible/Raccordements gaz

Exigences et recommandations concernant le carburant	25
Pouvoir calorifique	25
Pression de carburant	25

Changement de carburant	25
-------------------------------	----

Consommation de carburant	26
---------------------------------	----

Diamètre des conduites de gaz	27
-------------------------------------	----

Extensions de ligne de carburant flexible	27
Diamètre de conduite pour le gaz naturel	28
Diamètre de conduite pour le PL	28

Pose et raccordement des conduites de carburant	29
Robinet d'arrêt de carburant	29
Conduite flexible de carburant	29
Piège à sédiments	30

Vérifier les raccordements de conduite de carburant	30
Vérifier la pression de carburant	30
Effectuer un essai d'étanchéité du circuit de carburant	30

Section 6: Raccordements électriques

Raccordements de la génératrice.....	33
Raccordements de l'interrupteur d'arrêt à distance de la génératrice.....	33
Câblage de commande	34
Câblage CA principal (conducteurs d'alimentation de la génératrice).....	35
Autocollants de branchement d'abonné.....	36
Relais d'alarme commun (en option).....	36
Batterie requise	36
Installation de la batterie	36
Raccorder la batterie	37
Élimination des piles.....	38

Section 7: Configuration, démarrage et test

Tableau d'interface de commande.....	39
Installation de l'accessoire de connectivité de la génératrice	39
Configuration de la génératrice.....	39
Inscription	39
Configuration.....	39
Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent)	39
Délestage avant retour au réseau.....	39
Utilisation des boutons AUTO/OFF/MANUAL/SERVICE	40
Réglage de la temporisation d'exercice	40
Fonctionnement de l'exercice dans les applications	41
Avant la mise en marche initiale	41
Fonction d'autocontrôle du système d'interconnexion	41
Vérifier le fonctionnement manuel du commutateur de transfert.....	42
Vérification des systèmes électriques	42
Essais de la génératrice en charge.....	43
Vérification du fonctionnement automatique	43

Conclusion de l'installation.....	44
Arrêt de la génératrice pendant une charge ou une panne de service public	44

Section 8: Dépannage

Section 9: Guide de référence rapide

Diagnostic du système	47
Voyants DEL externes.....	51

Section 10: Accessoires

Section 11: Schémas

Schéma d'installation (A0005736586 Rév B—1 sur 2)	53
Schéma d'installation (A0005736586 Rév B—2 sur 2)	54

Section 1: Consignes de sécurité et informations générales

Introduction

Merci d'avoir acheté cette génératrice compacte de haut rendement à moteur thermique refroidi par air. Elle est conçue pour fournir automatiquement l'alimentation électrique nécessaire au fonctionnement de systèmes critiques en cas de panne de réseau électrique.

Ce modèle est équipé de série d'une enceinte métallique anti-intempéries destinée exclusivement à une installation à l'extérieur. Cette génératrice fonctionne soit au propane liquide (PL), soit au gaz naturel (GN).

REMARQUE : Cette génératrice permet d'alimenter des charges résidentielles typiques telles que des moteurs à induction (pompes de puisard, réfrigérateurs, climatiseurs, chaudières, etc.), équipements électroniques (ordinateur, moniteur, téléviseur, etc.), luminaires et fours micro-ondes, si elle est choisie de capacité adaptée. Cette unité est équipée d'un dispositif de connectivité qui permet la connectivité requise à la génératrice et à Internet. Cela permet au propriétaire de la génératrice de surveiller l'état de la génératrice à partir de n'importe quel endroit où il a accès à Internet. Il permet également à l'installateur ou au technicien de configurer et de gérer les paramètres de la génératrice ou des accessoires avec Field Pro sur Bluetooth®.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien en radio ou en télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

REMARQUE : Les modifications non approuvées expressément par Generac Power Systems pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE : Bluetooth® et le logo Bluetooth sont des marques de commerce de Bluetooth SIG, Inc.

REMARQUE : Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Les informations contenues dans ce manuel décrivent avec exactitude les produits fabriqués au moment de la publication du manuel. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des mises à jour techniques, à des corrections et à des révisions des produits à tout moment et sans préavis.

Veiller à lire attentivement ce manuel



⚠ AVERTISSEMENT

Consulter le manuel. Lire et comprendre le manuel en entier avant d'utiliser le produit. Une compréhension incomplète du manuel et du produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000100)

Si une quelconque partie de ce manuel n'est pas comprise, adresser toute question ou préoccupation à l'IASD (Independent Authorized Service Dealer, fournisseur de services d'entretien agréé indépendant) le plus proche ou au Service après-vente Generac au 1-888-436-3722 (1-888-GENERAC) ou visiter www.generac.com concernant les procédures de démarrage, d'exploitation et d'entretien. Le propriétaire est responsable du bon entretien et de la sécurité d'utilisation de l'appareil.

Ce manuel doit être utilisé conjointement avec toute autre documentation fournie avec le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. CONSERVER CE MANUEL pour toute consultation ultérieure. Le présent

manuel contient des instructions importantes qui doivent être respectées durant le placement, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil et de ses composants. Toujours fournir ce manuel à toute personne devant utiliser cet appareil et l'instruire sur la façon correcte de démarrer, faire fonctionner et arrêter l'appareil en cas d'urgence.

Consignes de sécurité

Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les circonstances pouvant causer un danger. Les alertes contenues dans ce manuel, ainsi que sur les étiquettes et autocollants apposés sur l'unité, ne sont pas exhaustives. Si vous utiliser une procédure, une méthode de travail ou une technique d'exploitation que le fabricant ne recommande pas spécifiquement, vérifier qu'elle est sans danger pour les autres et ne rend pas l'équipement dangereux.

Tout au long de cette publication, ainsi que sur les étiquettes et les autocollants apposés sur l'unité, les blocs **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **REMARQUE** sont utilisés pour alerter le personnel des instructions spéciales concernant une opération particulière qui peut être dangereuse si elle est effectuée de manière incorrecte ou négligente. Il est impératif de les respecter rigoureusement. Les définitions d'alerte sont les suivantes :

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000001)

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000002)

MISE EN GARDE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

(C000003)

REMARQUE : Les remarques contiennent des informations supplémentaires importantes pour une procédure et se trouvent dans le texte normal de ce manuel.

Ces avertissements de sécurité ne peuvent pas éliminer les risques qu'ils indiquent. Le bon sens et un respect rigoureux des directives spéciales lors de l'exécution des travaux d'entretien ou de réparation sont essentiels pour prévenir les accidents.

Pour tout besoin d'assistance

Pour tout besoin en entretien ou réparation de l'appareil, s'adresser au Service après-vente Generac au 1888GENERAC (18884363722) ou visiter www.generac.com.

Lors de la demande de pièces ou de services auprès du Service après-vente Generac, veiller à toujours fournir les numéros de modèle et de série de l'appareil tels qu'ils figurent sur l'étiquette signalétique apposée sur l'appareil. Consigner les numéros de modèle et de série dans les espaces prévus sur la couverture avant du manuel.

Risques généraux

DANGER

La perte de la vie. Dommages à la propriété. L'installation doit toujours être conforme aux codes, normes, lois et réglementations applicables. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000190)

DANGER

Démarrage automatique. Débrancher l'alimentation électrique et rendre l'unité inutilisable avant de travailler sur l'unité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000191)

AVERTISSEMENT



La perte de la vie. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des applications critiques de maintien des fonctions vitales. L'omission de se conformer à cet avertissement pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000209)

AVERTISSEMENT

Dommages à l'équipement. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme source d'alimentation principale. Elle est destinée à être utilisée comme alimentation intermédiaire uniquement en cas de panne de courant temporaire. Cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels.

(W000247)

AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Débrancher le câble négatif de la batterie, puis le câble positif de la batterie lorsque vous travaillez sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000130)

⚠️ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement. Seul un personnel de service qualifié peut installer, utiliser et entretenir cet équipement. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000182)

⚠️ AVERTISSEMENT



Électrocution. Ce matériel produit des tensions potentiellement mortelles. Veiller à rendre le matériel sans danger avant toute tentative de réparation ou d'entretien. Tout manquement à cette règle peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000187)

⚠️ AVERTISSEMENT

Choc électrique. Seul un électricien formé et agréé doit effectuer le câblage et les connexions à l'unité. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000155)

⚠️ AVERTISSEMENT



Pièces mobiles. Ne pas porter de bijoux lors du démarrage ou de l'utilisation de ce produit. Le port de bijoux lors du démarrage ou de l'utilisation de ce produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000115)

⚠️ AVERTISSEMENT



Pièces mobiles. Garder les vêtements, les cheveux et les membres éloignés des pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000111)

⚠️ AVERTISSEMENT



Surfaces chaudes. Ne pas toucher les surfaces chaudes durant la marche de la machine. En cours d'utilisation, tenir la machine à l'écart des matières combustibles. Les surfaces chaudes peuvent provoquer un incendie ou des brûlures graves.

(W000108)

⚠️ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement et matériels. Ne pas modifier la construction, l'installation ou ne pas bloquer la ventilation de la génératrice. Le non-respect pourrait entraîner un fonctionnement dangereux ou endommager la génératrice.

(W000146)

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Ne pas utiliser ou ne pas faire l'entretien de cet appareil sans être pleinement alerte. La fatigue peut nuire à la capacité d'entretenir cet équipement et pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000215)

⚠️ AVERTISSEMENT

Blessures et dommages de l'équipement. Ne pas utiliser la génératrice comme marchepied. Cela pourrait entraîner une chute, des pièces endommagées, un fonctionnement dangereux de l'équipement et entraîner la mort, voire des blessures graves.

(W000216)

- Contrôler la génératrice à intervalles réguliers et s'adresser à l'IASD le plus proche concernant les pièces à réparer ou à changer.

Risques liés à l'échappement

⚠️ DANGER



Asphyxie. Les moteurs en marche produisent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000103)

⚠️ AVERTISSEMENT



Asphyxie. Toujours utiliser un avertisseur de monoxyde de carbone fonctionnant sur batterie à l'intérieur et installé conformément aux instructions du fabricant. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000178)

⚠️ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement et matériels. Ne pas modifier la construction, l'installation ou ne pas bloquer la ventilation de la génératrice. Le non-respect pourrait entraîner un fonctionnement dangereux ou endommager la génératrice.

(W000146)



⚠️ Avertissement

Risque d'incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables. Ne pas utiliser à l'intérieur. Cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels ou à l'équipement.

(W000281)

Risques électriques



⚠️ Danger

Électrocution. Tout contact avec des fils nus, des bornes et des connexions pendant que la génératrice est en marche entraînera la mort, voire des blessures graves.

(D000144)



⚠️ Danger

Électrocution. Ne jamais connecter cet appareil au système électrique d'un bâtiment à moins qu'un électricien agréé n'ait installé un commutateur de transfert approuvé. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000150)



⚠️ Danger

Retour de courant. Utilisez uniquement l'appareillage de connexion approuvé pour isoler la génératrice de la source d'alimentation normale. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dégâts matériels.

(D000237)



⚠️ Danger

Électrocution. Vérifier que le circuit électrique est correctement mis à la terre avant de le mettre sous tension. Tout manquement à cette règle entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000152)



⚠️ Danger

Électrocution. Ne porter pas de bijoux lorsque en travaillant sur cet équipement. Cela entraînerait la mort ou des blessures graves.

(D000188)



⚠️ Danger

Électrocution. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000104)



⚠️ Danger

Électrocution. En cas d'accident électrique, couper immédiatement l'alimentation. Utiliser des outils non conducteurs pour libérer la victime du conducteur sous tension. Appliquer les premiers soins et obtenir une aide médicale. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000145)

Risques d'incendie



⚠️ Avertissement

Risque d'incendie. Ne pas obstruer le flux d'air de refroidissement et de ventilation autour de la génératrice. Une ventilation inadéquate pourrait entraîner un risque d'incendie, des dommages possibles à l'équipement, la mort ou des blessures graves.

(W000217)



⚠️ Avertissement

Incendie et explosion. L'installation doit être conforme à tous les codes du bâtiment électriques locaux, étatiques et nationaux. Le non-respect peut entraîner un fonctionnement dangereux, des dommages matériels, la mort ou des blessures graves.

(W000218)



⚠️ Avertissement

Risque d'incendie. Utiliser uniquement des extincteurs entièrement chargés classés « ABC » par la NFPA. Les extincteurs déchargés ou mal dimensionnés n'éteindront pas les incendies électriques dans les génératrices de secours automatiques.

(W000219)



⚠️ Avertissement

Consulter le manuel. Lire et comprendre le manuel en entier avant d'utiliser le produit. Une compréhension incomplète du manuel et du produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000100)

⚠️ AVERTISSEMENT



Électrocution. Consulter les codes et normes locaux pour connaître l'équipement de sécurité requis lorsque vous travaillez avec un système électrique sous tension. Le non-respect de l'équipement de sécurité requis peut entraîner la mort, voire des blessures graves.

(W000257)

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie. L'unité doit être positionnée de manière à empêcher l'accumulation de matériaux combustibles en dessous. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000147)

Respectez les réglementations établies par l'organisme local responsable de la santé et de la sécurité au travail. Vérifiez également que le générateur est installé conformément aux instructions et aux recommandations du fabricant. Après l'installation, ne faites rien qui pourrait compromettre la sécurité de l'installation et rendre l'appareil non conforme aux codes, normes, lois et règlements mentionnés ci-dessus.

Risques d'explosion

⚠️ DANGER



Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Aucune fuite de carburant n'est autorisée. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000192)

⚠️ DANGER

Explosion et incendie. Le raccordement de la source de carburant doit être effectué par un technicien ou un entrepreneur professionnel qualifié. Une installation incorrecte de cet appareil entraînera la mort, des blessures graves et des dommages matériels et matériels.

(D000151)

⚠️ DANGER



Risque d'incendie. Laisser le carburant déversé sécher complètement avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000174)

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie. Les surfaces chaudes pourraient enflammer les combustibles et provoquer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000110)

Risques liés aux batteries

⚠️ DANGER



Électrocution. Ne porter pas de bijoux lorsque vous travaillez sur cet équipement. Cela entraînerait la mort ou des blessures graves.

(D000188)

⚠️ AVERTISSEMENT



Explosion. Ne jeter pas les piles dans le feu. Les batteries sont explosives. La solution électrolytique peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(W000162)

⚠️ AVERTISSEMENT



Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs pendant la charge. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Porter un équipement de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000137)

⚠️ AVERTISSEMENT



Choc électrique. Débrancher la borne de terre de la batterie avant de travailler sur la batterie ou sur les fils de la batterie. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000164)

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque de brûlures. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent provoquer de graves brûlures chimiques. Porter un équipement de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000138)



⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure. N'ouvrir pas et ne mutiler pas les piles. Les batteries contiennent une solution électrolytique qui peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(W000163)

Règles générales

⚠️ DANGER

La perte de la vie. Dommages à la propriété. L'installation doit toujours être conforme aux codes, normes, lois et réglementations applicables. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000190)



⚠️ DANGER

Retour de courant. Utilisez uniquement l'appareillage de connexion approuvé pour isoler la génératrice de la source d'alimentation normale. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dégâts matériels.

(D000237)

⚠️ AVERTISSEMENT

Dommages à l'équipement. Seul un personnel de service qualifié peut installer, utiliser et entretenir cet équipement. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000182)



⚠️ AVERTISSEMENT

Électrocution. Consulter les codes et normes locaux pour connaître l'équipement de sécurité requis lorsque vous travailler avec un système électrique sous tension. Le non-respect de l'équipement de sécurité requis peut entraîner la mort, voire des blessures graves.

(W000257)



⚠️ AVERTISSEMENT

Consulter le manuel. Lire et comprendre le manuel en entier avant d'utiliser le produit. Une compréhension incomplète du manuel et du produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000100)

- Respecter toutes les précautions figurant dans le manuel de l'utilisateur, le guide d'installation et tout autre document fourni avec le matériel.
- Ne jamais mettre un système neuf sous tension sans ouvrir d'abord tous les sectionneurs et disjoncteurs.
- Veiller à toujours s'informer des exigences supplémentaires éventuelles des règles locales en vigueur au lieu où l'appareil est installé.
- Une installation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles et des dommages à la génératrice. Elle peut également justifier une suspension ou une annulation de la garantie. Toutes les instructions ci-dessous doivent être respectées, y compris les dégagements autour de l'emplacement de pose et les diamètres de tuyaux.

Avant de commencer

- S'adresser à un inspecteur local ou aux autorités compétentes pour connaître toutes les réglementations susceptibles d'influer sur l'installation. Obtenir toutes les autorisations nécessaires avant l'installation.
- Veiller à se conformer complètement à toutes les normes NEC, NFPA et OSHA, pertinentes, ainsi qu'aux codes de construction et de l'électricité en vigueur. Cet appareil doit être installé conformément aux normes NFPA 37 et NFPA 70 courantes, ainsi qu'à tout autre code en vigueur relatif aux distances minimales par rapport aux autres structures.
- Vérifier que la capacité du compteur de GN ou du réservoir de GPL est suffisante pour fournir le carburant nécessaire à la fois à la génératrice et aux autres appareils en marche.

Exigences du Code national de l'électricité des États-Unis (NEC)

Afin respecter les codes locaux, il est possible qu'il soit nécessaire d'intégrer des interrupteurs de circuit sur défaut d'arc (AFCI) au panneau de distribution du commutateur de transfert. Le commutateur de transfert fourni avec le générateur est doté d'un panneau de distribution compatible avec les interrupteurs de circuit sur défaut d'arc (commutateurs de transfert précâblés uniquement).

Vous pourrez facilement vous procurer auprès de revendeurs locaux les modèles Siemens Q115AF (15 A) et Q120AF (20 A) à installer en remplacement des disjoncteurs unipolaires

installés dans le panneau de distribution du commutateur de transfert précâblé.

Repertoire-type



⚠️ AVERTISSEMENT

La perte de la vie. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des applications critiques de maintien des fonctions vitales. L'omission de se conformer à cet avertissement pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000209)

Respecter strictement toutes les lois nationales, provinciales et locales applicables, ainsi que les codes ou règlements concernant l'installation de ce système de production d'énergie par moteur-générateur. Utiliser la version la plus récente des codes ou normes applicables à la juridiction locale, à la génératrice utilisée et aux sites d'installation.

REMARQUE : Tous les codes ne s'appliquent pas à tous les produits et cette liste n'est pas exhaustive. En l'absence de lois et normes locales pertinentes, les publications suivantes peuvent servir de guide (celles-ci s'appliquent aux localités qui reconnaissent la NFPA et l'ICC).

1. National Fire Protection Association (NFPA) 70 : Code national de l'électricité des États-Unis (NEC) *
2. NFPA 10 : Norme pour les extincteurs portables *
3. NFPA 30 : Code des liquides inflammables et combustibles *
4. NFPA 37 : Norme pour les moteurs à combustion stationnaires et les turbines à gaz *
5. NFPA 54 : Code national du gaz combustible *
6. NFPA 58 : Norme pour le stockage et la manipulation des gaz de pétrole liquéfiés *
7. NFPA 68 : Norme sur la protection contre les explosions par ventilation de déflagration *
8. NFPA 70E : Norme pour la sécurité électrique au milieu de travail *
9. NFPA 110 : Norme pour les systèmes d'alimentation hors urgence et de secours *
10. NFPA 211 : Norme relative aux cheminées, foyers, événements et appareils à combustible solide *
11. NFPA 220 : Norme relative aux types de construction de bâtiments *
12. NFPA 5000 : Code du bâtiment *
13. Code international du bâtiment **
14. Guide de câblage en milieu agricole ***

15. ASAE EP-364.2 - Installation et entretien d'un système électrique agricole de secours ****

16. ICC:IFGC

Cette liste n'est pas exhaustive. Vérifier auprès de l'autorité compétente locale (AHJ) les codes ou normes locaux qui peuvent s'appliquer à votre juridiction. Les normes énumérées ci-dessus sont disponibles à partir des sources Internet suivantes :

* www.nfpa.org

** www.iccsafe.org

*** www.rerc.org Rural Electricity Resource Council P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309

**** www.asabe.org American Society of Agricultural & Biological Engineers 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085

Section 2: Déballage et inspection

Généralités

REMARQUE : Contrôler avec soin l'état du contenu après l'avoir déballé. Déballer et de contrôler l'appareil immédiatement à la livraison afin d'identifier tout dommage pouvant s'être produit durant le transport. Toute réclamation pour dommages liés au transport devra être adressée au transporteur dans les meilleurs délais. Cela est d'autant plus important si la génératrice ne doit pas être installée dans l'immédiat.

- La génératrice de secours est prête pour l'installation sur le socle fourni et monté à l'usine et elle comporte une enceinte de protection destinée aux installations à l'extérieur uniquement.
- Si des pièces manquantes ou des dommages sont constatés lors de la livraison, faire noter ces pertes ou dommages par le (s) livreur (s) sur la facture du transporteur ou leur faire apposer leur signature sous l'avis de perte ou de dommage de l'expéditeur.
- Si une perte ou un dommage est constaté après la livraison, séparer les matériels endommagés et s'adresser au transporteur pour engager une procédure de réclamation.
- Par « dommages cachés », on entend les dommages au contenu d'un emballage non apparents à la livraison, mais constatés ultérieurement.

Outils nécessaires

- Outils à mains courants SAE et métriques
 - Clés
 - Douilles
 - Tournevis
- Outillage d'électricien standard
 - Perceuse et forets pour le montage et le tirage des conduites
- Embout en étoile T30 (pour accéder aux connexions client)
- 3/16 dans la clé hexagonale (orifice d'essai sur la vanne d'arrêt double)
- Manomètre (pour les contrôles de pression de carburant)
- Multimètre capable de mesurer les tensions alternatives et continues et les fréquences
- Clés dynamométriques
- Appareil intelligent Android ou iOS* avec la dernière version de l'application Field Pro installée

* *L'application est optimisée pour une utilisation sur un téléphone intelligent.*

Déballage

Procéder comme suit pour déballer la génératrice :

1. Retirer le carton d'emballage extérieur.
2. Voir [Figure 2-1](#). Fixer la clé (A) fixée au carton au-dessus de la génératrice. Déposer les supports d'emballage.

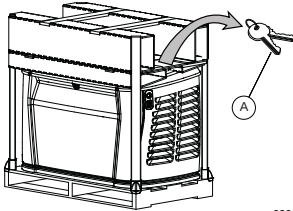


Figure 2-1. Génératrice à caisse avec clés

REMARQUE : Les clés fournies avec cet appareil sont destinées uniquement au personnel d'entretien. (Numéro de pièce 0G66240KEY)

REMARQUE IMPORTANTE : NE PAS effectuer l'étape suivante avant d'avoir transporté la génératrice jusqu'à l'emplacement d'installation.

3. Voir [Ouverture du couvercle de la génératrice](#) et [Retrait du panneau du boîtier](#). Ouvrir le couvercle et retirer les panneaux du boîtier.
4. Voir [Figure 2-2](#). Retirer les boulons et les rondelles (B) situées à l'intérieur du boîtier de la génératrice pour libérer la palette. Faire preuve de précaution pour enlever la génératrice de la palette. Ne pas le traîner sur la palette, sous peine d'endommager le socle. L'appareil doit être soulevé de la palette pour l'enlever.

REMARQUE : Les boulons sont fournis uniquement à des fins d'expédition et peuvent être jetés après avoir été retirés.

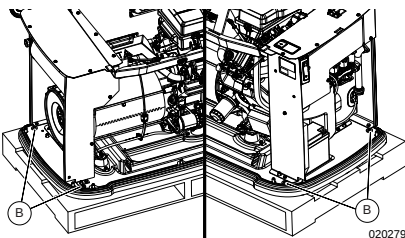


Figure 2-2. Emplacement des boulons de palette

Ouverture du couvercle de la génératrice

Procéder comme suit pour ouvrir le couvercle supérieur de la génératrice :

1. Voir [Figure 2-3](#). Utiliser les clés pour ouvrir le couvercle supérieur de la génératrice. Une serrure (A) fixe le couvercle de la génératrice. La serrure est située derrière le cadre, au centre du panneau d'accès avant. Insérer la clé à la verticale. Appuyer sur le couvercle au-dessus du verrou et tourner-le vers la gauche pour le déverrouiller.

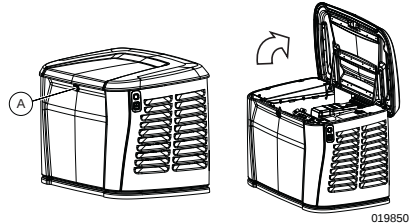


Figure 2-3. Ouvrir le couvercle supérieur

REMARQUE : Vérifier toujours que la serrure est déverrouillée avant de tenter de soulever le couvercle.

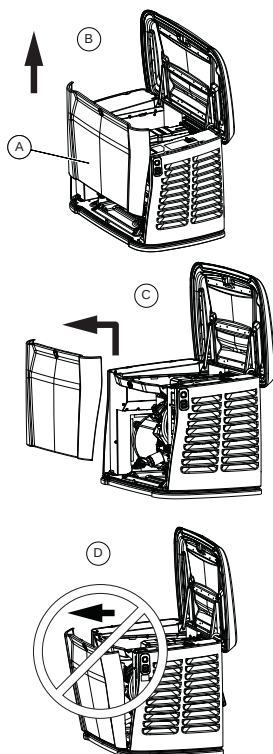
2. Retirer la clé du verrou et ranger-la en lieu sûr.
3. Soulever le couvercle vers le haut pour ouvrir.

Retrait du panneau du boîtier

L'installation de la génératrice nécessite la dépose du panneau avant et du panneau latéral d'admission. Démontez ces panneaux lorsque cela est nécessaire. Procéder comme suit pour déposer les panneaux.

Dépose du panneau d'accès avant

Voir [Figure 2-4](#). Déposer le panneau d'accès avant (A) en le soulevant vers le haut et vers l'extérieur après avoir ouvert le couvercle de la génératrice.



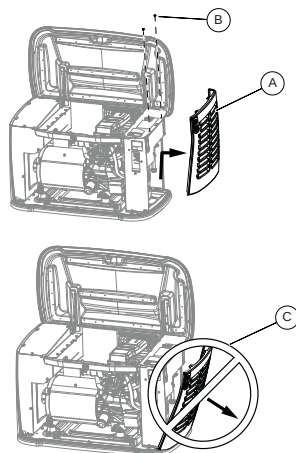
019848

Figure 2-4. Dépose du panneau d'accès avant

REMARQUE : Toujours tirer le panneau d'accès avant tout droit vers le haut avant de l'écarter de l'enceinte (B et C). Ne pas écarter le panneau de l'enceinte avant de le tirer vers le haut (D).

Dépose du panneau latéral d'admission

Voir [Figure 2-5](#). Le panneau latéral d'admission (A) doit être déposé pour accéder au compartiment de la batterie, à la vanne d'arrêt double et au collecteur de sédiments.



019849

Figure 2-5. Dépose du panneau latéral d'admission

Procéder comme suit pour déposer le panneau latéral d'admission :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Ouvrir le couvercle supérieur et déposer le panneau avant.
3. Enlever les deux vis de montage (B) à l'aide d'un embout en étoile.
4. Tirer le panneau latéral d'admission vers le haut et l'écarter de l'enceinte.

REMARQUE : Toujours tirer le panneau latéral d'admission tout droit vers le haut avant de l'écarter de l'enceinte. Ne pas écarter le panneau de l'enceinte avant de le tirer vers le haut (C).

5. Placer le panneau d'admission dans un endroit plat et sécuritaire pour éviter les dommages.
6. Vérifier l'absence de dommages dissimulés liés au transport. S'adresser au transporteur si des dommages sont constatés.

Branchements d'abonné et pièces en vrac

Voir [Figure 2-6](#) et [Figure 2-7](#) pour l'emplacement des connexions du client et des pièces détachées. illustre les pièces expédiées séparément. [Figure 2-9](#) illustre les pièces expédiées séparément.

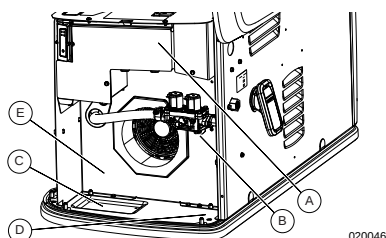


Figure 2-6. Zone de branchements d'abonné et des pièces en vrac

A	Zone de branchements électriques d'abonné(derrière le panneau d'accès)
B	Double soupape d'arrêt
C	Compartiment à piles (pile non fournie) (Réf. A0010137451, A0010137452)
D	Câbles de batterie positif (+) et négatif (-)
E	Emplacement de « Pièces expédiées en vrac »

Branchements arrière

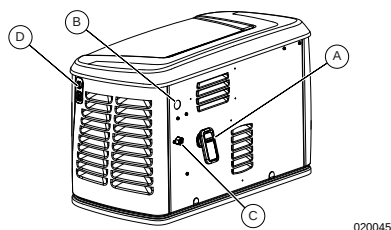


Figure 2-7. Branchements arrière

A	Accessoire de connectivité pour génératrice Generac, cellulaire
B	Passage du câblage de courant secteur et de commande sous conduit de 1-1/2 po
C	Raccordement de carburant
D	Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice

REMARQUE : La génératrice est équipée d'un accessoire de connectivité. Voir le manuel du propriétaire des accessoires de connectivité pour plus d'instructions.

Disjoncteur principal de la génératrice (sectionneur de génératrice)

Voir [Figure 2-8](#). Il s'agit d'un disjoncteur de conduite principale (MLCB) tripolaire (sectionneur de génératrice) (A) de caractéristiques appropriées.

Le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) peut être verrouillé en position OFF (OUVERT) à des fins de sécurité. Utiliser un cadenas de taille adaptée (non fourni) à manille suffisamment longue pour traverser les deux pattes de verrouillage (B). Le MLCB de la génératrice est le dispositif de protection contre les surintensités (OCPD) pour les conducteurs d'alimentation de la génératrice. Voir [Câblage CA principal \(conducteurs d'alimentation de la génératrice\)](#) pour plus d'informations.

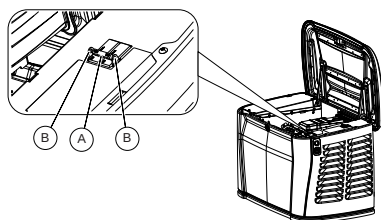


Figure 2-8. Disjoncteur principal de la génératrice

REMARQUE : NE PAS laisser le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) verrouillé en position OFF (OUVERT) durant la marche normale de la génératrice. Le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) laissé en position OFF (OUVERT) empêche la génératrice d'alimenter le bâtiment durant une coupure d'électricité lorsqu'elle est en mode AUTO.

Pièces livrées en vrac

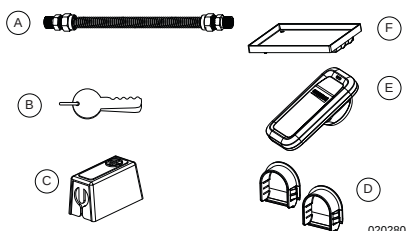


Figure 2-9. Pièces livrées en vrac

Re-p.	Description
A	Conduite de carburant flexible
B	Clés
C	Couvercle de la borne positive (+) de la batterie
D	Bouchons du panneau arrière
E	Accessoire de connectivité de génératrice, cellulaire
F	Plateau de batterie
–	Autocollant — Avertissement branchement d'abonné (non illustré)
–	Autocollant — Avertissement traversée de conducteurs (non illustré)
–	Autocollant— Débranchement de la génératrice (non illustré)
–	Manuel d'utilisation et d'installation (non illustré)
–	Accessoire de connexion de génératrice, manuel cellulaire (non illustré)
–	Thermostat ecobee par Generac (sur certains modèles) (non illustré)

Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice

⚠ MISE EN GARDE

Domages à l'équipement. L'interrupteur d'arrêt d'urgence e la génératrice ne doit pas être utilisé pour éteindre l'unité dans des conditions de fonctionnement normales. Cela pourrait endommager l'équipement.

(C000399)

Toutes les génératrices sont équipées d'un moyen externe de mise à l'arrêt de la

génératrice qui est conforme à la norme NEC la plus récente. La séquence d'arrêt principale de la génératrice est décrite dans [Configuration, démarrage et essais](#).

Voir [Figure 2-10](#). Un interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice (A) est prévu sur l'extérieur du panneau arrière de la génératrice. L'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice arrête la génératrice et bloque les redémarrages.

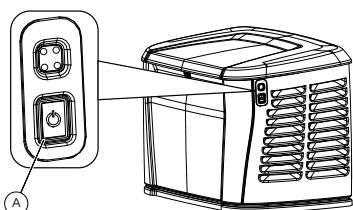


Figure 2-10. Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice externe (tous les modèles)

REMARQUE : Autant que possible, suivre la procédure normale de mise à l'arrêt avant de désactiver la génératrice au moyen de l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice.

REMARQUE : La génératrice ne démarre pas si l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice est actif. L'application Field Pro affiche « La génératrice a été arrêtée via l'interrupteur d'arrêt d'urgence » et une DEL rouge s'allume et clignote. Appuyer sur le bouton OFF pendant trois secondes pour régler ce problème. La génératrice peut alors être mise en mode AUTO ou MANUEL.

Section 3: Sélection et préparation du site

Sélection du site

Le choix du site est crucial pour un fonctionnement sécuritaire de la génératrice. Il est important de discuter de ces facteurs avec l'installateur lors de la sélection d'un site pour l'installation de la génératrice :

- Monoxyde de carbone
- Mesures anti-incendie
- Air frais pour la ventilation et le refroidissement
- Prévention des infiltrations d'eau
- Proximité du réseau de distribution public
- Surface de montage appropriée
- Facilement accessible pour l'entretien, la réparation et les premiers intervenants

Les pages suivantes décrivent en détail chacun de ces facteurs.

REMARQUE : Le terme « structure » est utilisé tout au long de cette section pour décrire l'habitation ou le bâtiment où la génératrice est installée. Les illustrations représentent une habitation résidentielle typique. Toutefois, les instructions et recommandations présentées dans cette section s'appliquent à toutes les structures, quel qu'en soit le type.

Monoxyde de carbone



⚠ DANGER

Asphyxie. Les moteurs en marche produisent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000103)

REMARQUE IMPORTANTE : Se déplacer immédiatement à l'air frais et consulter un médecin en cas de malaise, d'étourdissement ou de faiblesse pendant que la génératrice est en fonctionnement ou après son arrêt.

Les gaz d'échappement des génératrices contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique potentiellement mortel qui ne peut être ni vu ni senti. La génératrice doit être installée dans un endroit bien ventilé, loin des fenêtres, des portes et des ouvertures. L'emplacement choisi ne doit pas permettre aux gaz d'échappement d'être aspirés dans des structures où des personnes ou des animaux peuvent être présents.

Détecteurs de monoxyde de carbone

Voir [Figure 3-1](#). Des détecteurs de monoxyde de carbone (CO) (K) doivent être installés et utilisés pour surveiller la présence de CO et pour avertir les individus de la présence de ce gaz. Les détecteurs de CO doivent être installés dans tous les espaces habitables de structure et testés conformément aux instructions et aux avertissements du fabricant du détecteur de CO. Installer des détecteurs de CO pour avertir correctement les occupants du bâtiment de la présence de CO. Contacter le service local d'inspection des bâtiments pour toute exigence applicable concernant les détecteurs de CO. Consulter la norme NFPA 72, National Fire Alarm and Signaling Code, (Code de signalisation et de protection contre les incendies), et la section R315 du Code international résidentiel de l'ICC pour plus d'informations.

REMARQUE IMPORTANTE : Les détecteurs de fumée courants **NE** détectent **PAS** le CO. Ne pas compter sur les détecteurs de fumée pour protéger les résidents ou les animaux domestiques du CO. La seule façon de détecter le monoxyde de carbone est de disposer de détecteurs de monoxyde de carbone qui fonctionnent.

Points d'entrée potentiels du CO

Voir [Figure 3-1](#). Les gaz d'échappement des génératrices peuvent pénétrer dans une structure par de grandes ouvertures, telles que les fenêtres et les portes. Cependant, les gaz d'échappement et le CO peuvent également s'infiltrer dans la structure par des ouvertures plus petites et moins évidentes.

REMARQUE IMPORTANTE : Le diagramme fourni représente des directives générales et n'est pas exhaustif. Une unité installée selon les exigences de la NFPA, y compris la réduction de décalage validée par des tests de SwRI, peut toujours permettre la présence de CO dans la structure. Il peut être nécessaire d'installer l'unité plus loin de la structure que ce que requiert la norme NFPA.

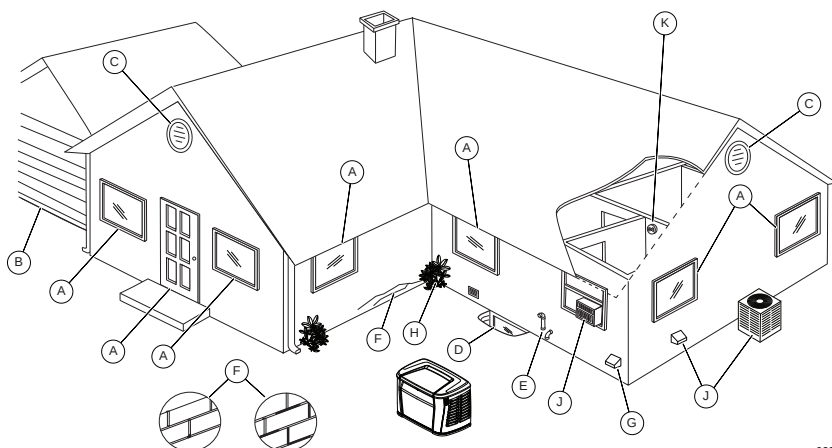
REMARQUE IMPORTANTE : Si les vents dominants causent des coups de vent ou des dérivés, envisager d'utiliser un brise-vent à une distance sécuritaire de la génératrice pour vous protéger de l'entrée de CO.

Protection de la structure

Voir [Figure 3-1](#). Vérifier que la structure elle-même est correctement calfeutrée et scellée pour éviter les fuites d'air à l'intérieur ou à l'extérieur. Les vides, fissures ou ouvertures autour des fenêtres, portes, soffites, tuyaux et

événements peuvent permettre aux gaz d'échappement d'être aspirés dans la structure.

Quelques exemples de points d'entrée potentiels sont décrits et inclus, mais sans s'y limiter, dans le tableau ci-joint.



020242

Figure 3-1. Monoxyde de carbone — Points d'entrée potentiels

ID	Point d'entrée	Description / Commentaires
A	Fenêtres et portes	Détails architecturaux qui peuvent être (ou sont) ouverts pour permettre l'arrivée d'air frais dans la structure, y compris des fenêtres ou des portes inopérables.
B	Porte de garage	Le monoxyde de carbone peut s'infiltrer dans le garage si la porte est ouverte, ou ne se referme pas correctement lorsqu'elle est fermée.
C	Aération du grenier	Les événements de grenier, les événements de faîte et les événements de soffite peuvent tous admettre l'échappement de la génératrice.
D	Fenêtres de sous-sol, vides sanitaires	Fenêtres, trappes ou vides sanitaires permettant la ventilation vers ou depuis le niveau inférieur d'une structure.
E	Prise d'air de chaudière / événement d'évacuation	Tuyaux d'admission d'air et d'échappement de chaudière.
F	Fissures dans les murs	Comprend (mais sans s'y limiter) les fissures dans les murs, les fondations, les trous d'infiltration dans la brique/mortier, brique/mortier dégradé ou endommagé, ou les espaces d'air autour des portes, des fenêtres et des tuyaux. Voir Protection de la structure .
G	Évent de sècheuse	Conduit d'évacuation de sècheuse.

H	Limitation de la circulation d'air	Les caractéristiques structurelles, notamment les coins, les alcôves, les clôtures, les cours et les zones à forte végétation peuvent empêcher une bonne circulation de l'air autour de l'appareil. Les gaz d'échappement peuvent s'accumuler dans ces zones.
J	Composants CVAC	Éviter de diriger la décharge de la génératrice vers les composants CVAC, y compris, mais sans s'y limiter, les systèmes d'air d'appoint, les condensateurs de climatisation (qui peut souffler des gaz d'échappement dans les ouvertures de la structure) et les unités de climatisation de fenêtre. REMARQUE IMPORTANTE : Les ouvertures de prise d'air extérieur mécaniques et par gravité des systèmes CVAC d'alimentation en air doivent être situées conformément aux dispositions de la section 401 du code mécanique de la CCI. Consulter le code mécanique de la CCI pour toute exigence supplémentaire.
K	Détecteur de CO	Appareil monté de manière semi-permanente qui détecte le monoxyde de carbone (CO) dans les zones habitables de la structure.

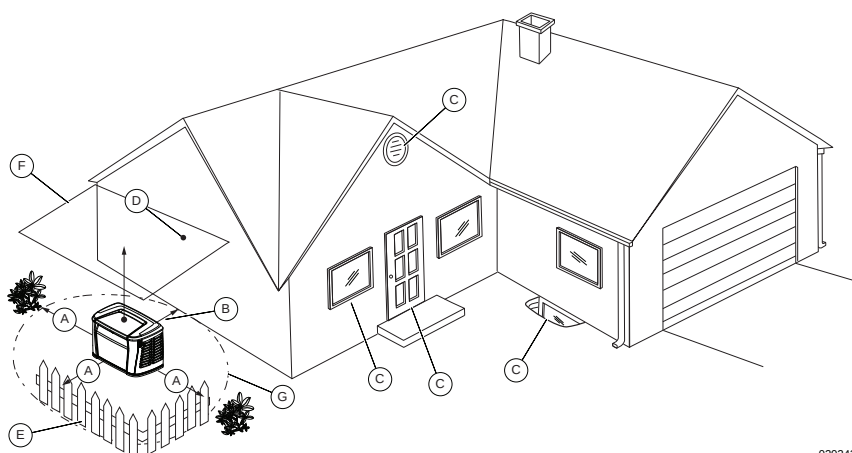
Prévention des incendies

La génératrice doit être installée à une distance sûre des matériaux combustibles. Les composants du moteur, de l'alternateur et du système d'échappement deviennent très chauds pendant le fonctionnement. Le risque d'incendie augmente si l'unité n'est pas correctement ventilée, si elle n'est pas correctement entretenue, si elle fonctionne trop près de matériaux combustibles ou s'il y a des fuites de carburant. De plus, des accumulations de débris inflammables à l'intérieur ou à l'extérieur du boîtier de la génératrice peuvent s'enflammer.

Exigences en matière de distance

Voir [Figure 3-2](#). Des dégagements minimums doivent être entretenus autour du boîtier de la génératrice. Ces dégagements sont principalement destinés à la prévention des incendies, mais aussi à fournir un espace suffisant pour le retrait des panneaux avant et arrière à des fins d'entretien.

REMARQUE IMPORTANTE : Le diagramme fourni représente des directives générales et n'est pas exhaustif. Une unité installée selon les exigences de la NFPA, y compris la réduction de décalage validée par des tests de SWRI, peut toujours permettre la présence de CO dans la structure. L'unité pourrait devoir être installée plus loin de la structure que ce que la NFPA exige.



020243

Figure 3-2. Exigences de distance de la génératrice

ID	Description	Définition
A	Dégagements avant et latéraux	La distance minimale entre l'avant et les côtés de la génératrice doit être de 0,91 m (3 pi). Cela comprend les arbustes, les buissons et les arbres.
B	Dégagement arrière	Le dégagement minimum à l'arrière de la génératrice doit être de 457 mm (18 po). Cela comprend les arbustes, les buissons et les arbres.
C	Fenêtres, ventilations et ouvertures	Aucune fenêtre, porte, bouche d'aération, margelle ou ouverture dans le mur n'est autorisée à une distance de tout point de la génératrice inférieure à ce qui est permis par les codes adoptés localement. Voir Codes, normes et directives en matière d'incendie pour plus d'informations.
D	Mur existant	La génératrice ne doit pas être placée plus près des murs existants que ce qui est autorisé par les codes adoptés localement, tout en respectant les dégagements avant, latéraux et arrière (A, B) indiqués ci-dessus.
E	Barrière amovible	Une barrière amovible (non permanente; sans embase) installée pour servir de cadre visuel. Les panneaux de clôture amovibles ne peuvent pas être placés à 0,91 m (3 pi) devant la génératrice à des fins d'entretien.

F	Dégagement en hauteur	Les structures, les débords ou les projections d'un mur au-dessus de la génératrice de moteur ou au-dessus des dégagements avant, arrière et latéraux (A, B) doivent être à une distance verticale d'au moins 1,52 m (5 pi) du sommet de la génératrice.
G	Entretien et réparations	Prévoir un espace autour de la génératrice pour effectuer les tâches d'entretien de routine telles que le remplacement de la batterie et l'entretien du moteur. Ne pas essayer de dissimuler la génératrice avec des arbustes, des buissons ou des plantes. Voir l'article 110.26 du NEC pour plus d'informations.

Codes, normes et directives en matière d'incendie

L'installation de la génératrice doit être strictement conforme aux normes ICC IFGC, NFPA 37, NFPA 54, NFPA 58 et NFPA 70. Ces normes prescrivent les distances minimales de sécurité autour et au-dessus de du boîtier de la génératrice.

NFPA 37

La National Fire Protection Association (Agence nationale américaine pour la protection contre les incendies, NFPA) a développé la norme NFPA 37 concernant l'installation et l'utilisation des moteurs à combustion fixes. Ses exigences limitent l'espacement d'une génératrice à un minimum de 1,5 m (5 pi) d'une ouverture dans une structure ou une structure ayant des murs combustibles, et exige que la génératrice à moteur soit située à un endroit facilement accessible pour l'entretien, la réparation et les premiers intervenants. La norme contient une exception qui permet à une génératrice à moteur d'être plus près d'un mur combustible lorsque des tests approuvés démontrent qu'un incendie provenant du moteur n'enflamme pas la structure combustible.

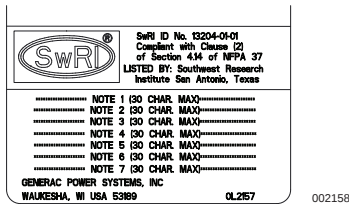


Figure 3-3. Marquage délivré par le Southwest Research Institute

REMARQUE : Voir [Figure 3-3](#). Le Southwest Research Institute (SwRI) est reconnu à l'échelle nationale en tant qu'organisme indépendant de test et d'homologation. Les tests SwRI certifient une réduction du dégagement minimum entre la génératrice à moteur et une structure ayant des murs combustibles.

Les critères de test consistaient à déterminer le pire scénario d'incendie à l'intérieur de la génératrice et à déterminer l'inflammabilité des éléments à l'extérieur du boîtier du moteur à diverses distances. Le boîtier est construite avec des matériaux incombustibles, et les résultats et les conclusions du laboratoire d'essai indépendant ont indiqué que tout incendie à l'intérieur du boîtier de la génératrice à moteur ne poserait aucun risque d'inflammation des combustibles ou des structures à proximité.

Sur la base de ces tests et des exigences de la norme NFPA 37, Sec 4.1.4, les directives d'installation des génératrices répertoriées ci-dessus sont modifiées à 457 mm (18 po) de l'arrière de la génératrice et à 0,91 m (3 pi) de l'avant et des extrémités de la génératrice à une structure ayant des parois combustibles. Cette réduction de décalage ne s'applique pas aux dégagements par rapport aux ouvertures non protégées de la structure ni aux ouvertures protégées dont la résistance au feu est inférieure à 1 heure.

Pour un entretien adéquat et une bonne circulation d'air, la zone au-dessus de la génératrice doit être d'au moins 1,52 m (5 pi) avec un minimum de 0,91 m (3 pi) à l'avant et aux côtés du boîtier. Cela comprend les arbustes, les buissons et les arbres. Une végétation ne respectant pas ces paramètres de dégagement pourrait entraver la circulation de l'air. En outre, les gaz d'échappement provenant de la génératrice risquent d'inhiber la croissance des plantes environnantes. Voir [Figure 3-2](#) et aux descriptions correspondantes.

Entretien de la génératrice

Un entretien régulier est essentiel pour minimiser les émissions de gaz d'échappement et réduire le risque d'incendie ou de défaillance des équipements. Par exemple :

- Un filtre à air sale ou un niveau d'huile moteur insuffisant peut provoquer une surchauffe du moteur.
- Un mauvais écartement des bougies d'allumage peut provoquer un retour de flamme du moteur et une combustion incomplète.

REMARQUE IMPORTANTE : Voir la section **Entretien du manuel du propriétaire de la génératrice** pour consulter un **tableau des tâches et des procédures d'entretien programmées**. Effectuer toutes les tâches d'entretien selon les instructions.

Air frais pour la ventilation et le refroidissement

Installer l'unité de manière à ce que les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne soient pas obstruées par des feuilles, de l'herbe, de la neige, etc. Si les vents dominants risquent de provoquer des rafales ou des amoncellements de débris, envisager d'utiliser un brise-vent à une distance sûre pour protéger l'unité.

Prévention de l'infiltration d'eau

- Choisir un emplacement surélevé afin d'éviter les accumulations d'eau susceptibles d'endommager la génératrice. L'unité ne doit jamais fonctionner dans l'eau stagnante ou y être exposé.
- Installer l'unité de façon à le protéger des descentes des eaux pluviales, des ruissellements du toit, des irrigations de terrain, des systèmes d'arrosage, des décharges de pompes à puisard, susceptibles d'inonder ou d'asperger le boîtier, y compris les ouvertures d'admission/échappement d'air.
- Un excès d'humidité peut provoquer une corrosion excessive et réduire la durée de vie de l'unité.

Proximité du réseau électrique

- Contacter la compagnie d'électricité locale et vérifier que le site proposé répond à toutes les exigences de placement avant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut compromettre la validité de la garantie.
- Ne pas oublier que des lois et/ou des codes peuvent réglementer la distance et

l'emplacement de l'appareil par rapport à des services publics spécifiques.

- Il est recommandé de choisir un emplacement où la génératrice est aussi proche que possible du commutateur de transfert et de l'alimentation en carburant, tout en vérifiant que l'emplacement du site est conforme aux instructions figurant dans la section Sélection du site.

Vérifier la portée du Wi-Fi (le cas échéant)

Consulter le manuel de l'accessoire de communication sans fil livré avec l'appareil si la fonction Wi-Fi sera utilisée.

Recommandations de transport

Utiliser un chariot ou un équipement approprié pour transporter le générateur, y compris une palette en bois, jusqu'au lieu d'installation. Placer un morceau de carton entre le chariot et la génératrice afin d'éviter d'égratigner sa surface ou de l'endommager.

Ne jamais soulever, transporter ou déplacer de la génératrice en la tenant par les volets d'aération. Le non-respect de cette consigne comprend un risque de torsion ou d'endommagement de la tôle.

Surface de montage appropriée

Choisir un type de base non combustible, à votre choix ou comme l'exigent les lois ou codes locaux. La génératrice est généralement approuvée pour être placée sur du gravillon, de la pierre concassée, une dalle de béton ou une dalle en composite approuvée. Suivre tous les codes applicables si une dalle de béton est requise. Vérifier que toutes les dalles respecte ou dépasse les codes locaux et les exigences en matière de résistance au vent.

Voir [Figure 3-4](#). Préparer une zone rectangulaire d'environ 127 mm (5 po) d'épaisseur (A) et d'environ 76,2 mm (3 po) de longueur et de largeur (B) par rapport à l'empreinte de la génératrice sur tous les côtés si on utilise du gravier ou de la pierre concassée.

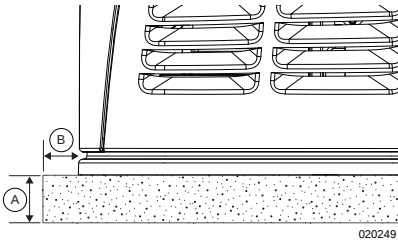


Figure 3-4. Gravier ou pierre concassée

Les dalles en béton doivent être dimensionnées de manière appropriée conformément aux codes du bâtiment nationaux, provinciaux ou locaux.

Vérifier que la surface sur laquelle la génératrice sera montée est compactée, nivelée et ne s'érode pas avec le temps. La génératrice doit être de niveau à 13 mm (0,5 po) près tout autour.

Dalles de béton recommandées :
 A0006363377 – 76,2 mm (3 po),
 A0006363376 – 102 mm (4 po).

Installation sur les toits, plateformes et autres structures portantes

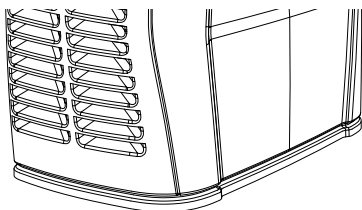
S'il s'avère nécessaire d'installer la génératrice sur un toit, une plate-forme, une terrasse ou toute autre structure portante, le placement de la génératrice doit s'effectuer conformément aux exigences spécifiées par la Section 4.1.3 de la norme NFPA 37. Consulter [Codes, normes et directives en matière d'incendie](#) pour connaître les réductions de dégagement autorisées. La surface située en dessous de la génératrice doit être incombustible et se situer à une distance d'au moins 30,5 cm (12 po). S'adresser au service local d'inspection des bâtiments ou de sécurité incendie pour obtenir la liste des matériaux incombustibles homologués pour l'installation.

Section 4: Placement de la génératrice

Placement de la génératrice

Voir [Recommandations de transport](#) avant de déplacer ou de placer la génératrice.

Voir [Figure 4-1](#). Toutes les génératrices refroidies par air sont livrées avec une dalle en composite intégrée. Cette dalle en composite intégrée surélève la génératrice et contribue à empêcher l'eau de s'accumuler autour de la base.



020462

Figure 4-1. Dalle en composite intégrée

La dalle en composite intégrée permet de poser la génératrice sur deux types de surfaces approuvées par Generac :

- sur 12,7 cm (5 po) de gravier ou pierre concassée compactés
- sur une base en composite ou en béton approuvée par le fabricant

Vérifier quel type de surface d'appui est exigé par la réglementation en vigueur. Si une dalle en béton est exigée, toute la réglementation en vigueur devra être respectée. Mettre la génératrice en place, avec la dalle en composite intégrée attachée, dans une position conforme aux données dimensionnelles fournies à la section [Sélection et préparation du site](#).

REMARQUE : La génératrice doit être de niveau à plus ou moins 13 mm (0,5 po) près.

REMARQUE : NE PAS enlever la dalle en composite intégrée pour poser la génératrice sur du béton. La dalle en composite intégrée est préperçée pour le passage de vis de fixation.

Voir [Figure 2-2](#). Les quatre emplacements de boulons de palette sont utilisés pour fixer la génératrice à la base en béton. Trois trous de fixation sont prévus si la réglementation exige que la génératrice soit fixée à la dalle en béton. Les trous de montage sont situés à l'intérieur du compartiment de la génératrice — un près de chaque coin.

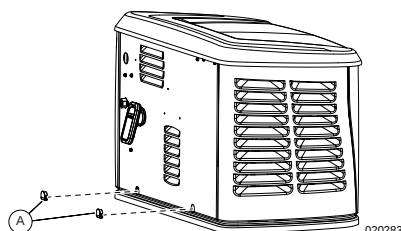
Il est conseillé d'utiliser trois tire-fonds de 3/8 po (ou M10) pour attacher la génératrice à une dalle en béton.

REMARQUE : Le haut de l'emballage carton de la génératrice comporte un gabarit qui peut servir à marquer la dalle en béton pour prépercer les trous de fixation.

Installation des bouchons du panneau arrière

Procéder comme suit pour installer les bouchons du panneau arrière :

1. Repérer les deux bouchons du panneau arrière fournis avec les pièces détachées. (Voir Pièces expédiées séparément.)
2. Repérer les deux trous au bas du panneau arrière de la génératrice.
3. Voir [Figure 4-2](#). Installer les bouchons du panneau arrière (A) dans le panneau arrière de la génératrice.



020283

Figure 4-2. Installation des bouchons du panneau arrière

Section 5: Conversion de combustible/ Raccordements gaz

Exigences et recommandations concernant le carburant



⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Aucune fuite de carburant n'est autorisée. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000192)

REMARQUE : Le GN (gaz naturel) est plus léger que l'air et s'accumule dans des espaces en hauteur. Le PL (propane liquide) est plus lourd que l'air et s'accumule dans des endroits bas.

Le PL devra exclusivement utiliser un système de prélèvement en phase vapeur. Ce type de système aspire la vapeur formée au-dessus du propane liquide dans le réservoir de stockage.

L'appareil peut fonctionner au GN ou au PL, mais a été configuré à l'usine pour fonctionner au GN.

REMARQUE : Pour utiliser le PL en tant que source principale de carburant, le circuit de carburant doit être reconfiguré. Voir les instructions de modification du système de carburant sous [Changement de carburant](#).

Pouvoir calorifique

Il est recommandé d'utiliser des combustibles ayant un pouvoir calorifique d'au moins 37,26 MJ/m³ (1 000 BTU/pi³) pour le GN ou d'au moins 93,15 MJ/m³ (2 500 BTU/pi³) pour le PL.

REMARQUE : Les informations sur le pouvoir calorifique du carburant peuvent être obtenues auprès du fournisseur de gaz.

Pression de carburant

La pression requise pour le GN est de 0,87 à 1,74 kPa (3,5 à 7,0 po de colonne d'eau) à l'entrée de carburant de la génératrice. La pression requise pour le PL est de 2,49 à 2,99 kPa (10 à 12 po de colonne d'eau) à l'entrée de carburant de la génératrice.

REMARQUE : Le vapo-détendeur primaire pour l'alimentation en PL n'est PAS FOURNI avec la génératrice.

REMARQUE : Les diamètres, les matériaux et la configuration des conduites doivent tous être conformes à NFPA 54 pour les installations au GN et à NFPA 58 ou ICC IFGC pour les installations au PL. S'assurer que la pression de carburant ne passe JAMAIS en dessous de la valeur prescrite une fois que la génératrice est installée. Pour plus de renseignements concernant les exigences de la norme NFPA, consulter le site Web de la NFPA à www.nfpa.org.

Toujours s'adresser au fournisseur de gaz local ou au commissaire aux incendies pour vérifier les codes et réglementations en vigueur concernant l'installation. La réglementation locale peut imposer des règles sur la pose correcte des conduites de gaz autour des jardins, arbres et autres éléments paysagers.

Veiller à accorder une attention particulière à la résistance des conduites et des raccords lors de la pose dans des endroits qui présentent des risques d'inondation, de tornades, d'ouragans, de tremblements de terre ou d'instabilité du sol.

REMARQUE IMPORTANTE : Utiliser une pâte d'étanchéité ou un enduit à joint homologués sur tous les raccords NPT filetés.

REMARQUE : Toute la tuyauterie de combustible gazeux devra être purgée et soumise à un essai d'étanchéité préalablement à la mise en service initiale en conformité avec les codes, normes et réglementations en vigueur.

Changement de carburant

La sélection du carburant (LP/NG) doit être configurée dans l'application Field Pro lors de la configuration initiale avant le premier démarrage à l'aide du processus de configuration guidée ou dans les paramètres de configuration de la génératrice.

Consommation de carburant

Génératrice	Gaz naturel*		Propane**	
	1/2 charge	Pleine charge	1/2 charge	Pleine charge
10 kW	2,77 / 98	3,74 / 132	0,94 / 3,55 / 35	1,60 / 6,07 / 58
14 kW	5,35 / 189	6,89 / 243	1,76 / 6,66 / 63	2,92 / 11,03 / 106
18 kW	4,65 / 164	6,64 / 235	6,26 / 1,65 / 60	2,87 / 10,87 / 105
22 kW	6,27 / 221	8,80 / 311	2,45 / 9,28 / 89	3,71 / 14,03 / 135
24 kW	5,58 / 197	8,23 / 291	2,45 / 9,28 / 89	3,71 / 14,03 / 135
26 kW	5,16 / 182	8,96 / 316	2,05 / 7,74 / 74	3,95 / 14,94 / 144
28 kW	5,15 / 182	8,41 / 297	2,23 / 8,45 / 81	3,97 / 15,02 / 144

* Gaz naturel en m³/h / pi³/h

** Propane en L/h (PL) / US gal/h (PL) / pi³/h (PL vap.)

*** Les valeurs fournies sont approximatives

Ces valeurs sont approximatives. Voir les valeurs exactes dans la fiche technique pertinente ou sur l'étiquette de données de carburant.

Vérifier que le compteur de gaz est capable de fournir un débit suffisant pour tous les appareils ménagers et toutes les charges.

REMARQUE : L'approvisionnement en carburant et la section de conduite doivent IMPÉRATIVEMENT être déterminés en fonction de la puissance calorifique (en BTU/h ou MJ/h) nécessaire à 100 % de la charge.

Toujours vérifier la puissance calorifique correcte (en BTU/h ou MJ/h) et les pressions de carburant requises sur l'autocollant de données de carburant :

- Gaz naturel :
 - BTU/h = pi³/h x 1 000
 - MJ/h = m³/h x 37,26
- PL (vapeur) :
 - BTU/h = pi³/h x 2 500
 - MJ/h = m³/h x 93,15

Diamètre des conduites de gaz

Le choix d'une conduite de gaz de diamètre correct est essentiel au bon fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE IMPORTANTE : Le diamètre d'entrée de la génératrice NE détermine PAS le diamètre de tuyau de gaz à utiliser!

Pour plus de renseignements, voir NFPA 54 pour le GN, NFPA 58 ou ICC IFGC pour le PL.

Mesurer la distance entre la génératrice et la source de carburant sur un circuit de gaz basse pression.

REMARQUE IMPORTANTE : La génératrice doit être raccordée directement à la source de carburant, au moyen d'un vapo-détendeur de dimension adaptée correctement placé, et non pas à l'extrémité d'une canalisation basse pression existante.

Extensions de ligne de carburant flexible

N° de pièce	Longueur	Diamètre intérieur
10000006498	61 cm (24 po)	25 mm (1 po)
10000000499	122 cm (48 po)	25 mm (1 po)
10000000500	183 cm (72 po)	25 mm (1 po)
10000009776	122 cm (48 po)	19 mm (3/4 po)
10000009777	183 cm (72 po)	19 mm (3/4 po)
10000009793	61 cm (24 po)	19 mm (3/4 po)

Diamètre de conduite pour le gaz naturel

Pour déterminer le diamètre de conduite de GN qui convient, trouver la puissance nominale (kW) de la génératrice dans la colonne de gauche et se reporter aux valeurs à droite sur la même rangée. Ces valeurs représentent la longueur maximale (en m / pi) admissible pour le diamètre nominal de tuyau indiqué au-dessus. Les tailles de conduite correspondent aux diamètres normalisés courants et comprennent tous les raccords, vannes (plein débit), coudes, tés ou cintrages.

REMARQUE : Voir les valeurs correctes à ajouter à la longueur totale de tuyauterie de carburant dans la Table B.3.2 de NFPA 54 ou la Table A.2.2 d'ICC IFGC, Equivalent Lengths of Pipe Fittings and Valves (longueurs équivalentes de vannes et raccords de tuyauterie). Ces données sont fournies pour du tuyau en fer noir de série 40. Si un système de tuyauterie différent est installé, utiliser les tables de dimensionnement de tuyau correspondant au type de tuyauterie utilisé.

Tableau 5-1. Diamètre de conduite pour le GN

Taille de tuyau (mm / po)	Pour 1,24 à 1,74 kPa (5 à 7 po de colonne d'eau)					Pour 0,87 à 1,24 kPa (3,5 à 5 po de colonne d'eau)			
	Longueurs de tuyauterie admissibles (m / pi)								
	13/0,5	19/0,75	25/1	32/1,25	38/1,5	19/0,75	25/1	32/1,25	38/1,5
10 kW	3,1/10	18,3/60	61/200	228,6/750	—	6,1/20	18,3/60	53,3/175	—
14/18 kW	—	3,1/10	16,7/55	60,9/200	137,1/450	—	9,1/30	38,1/125	61/200
22 à 28 kW	—	3,1/10	9,1/30	35,1/115	76,2/250	—	3,1/10	18,3/60	38,1/125

Diamètre de conduite pour le PL

Pour déterminer le diamètre de conduite de PL qui convient, trouver la puissance nominale (kW) de la génératrice dans la colonne de gauche et se reporter aux valeurs à droite sur la même rangée. Ces valeurs représentent la longueur maximale (en m / pi) admissible pour le diamètre nominal de tuyau indiqué au-dessus. Les tailles de conduite correspondent aux diamètres normalisés courants et comprennent tous les raccords, vannes (plein débit), coudes, tés ou cintrages. Voir les valeurs correctes à ajouter à la longueur totale de tuyauterie de carburant dans la Table B.3.2 de NFPA 54 ou la Table A.2.2 d'ICC IFGC, Equivalent Lengths of Pipe Fittings and Valves (longueurs équivalentes de vannes et raccords de tuyauterie).

REMARQUE : Les diamètres de conduite s'appliquent de la sortie du détendeur secondaire au robinet d'arrêt de carburant. Ces données sont fournies pour du tuyau en fer noir de série 40. Si un système de tuyauterie différent est installé, utiliser les tables de dimensionnement de tuyau correspondant au type de tuyauterie utilisé.

REMARQUE : La taille minimale recommandée du réservoir de PL est de 946 L (250 gal US). S'adresser au fournisseur de PL pour choisir un réservoir de taille adaptée à la génératrice. Les réservoirs verticaux, mesurés en livres (ou kilogrammes), sont admissibles dès lors qu'ils sont de taille suffisante pour la génératrice. Ne pas raccorder la génératrice à un réservoir de PL de 9 ou 13,5 kg (20 ou 30 lb).

Tableau 5-2. Diamètre de conduite pour le PL

Taille de tuyau (mm / po)	Pour 2,49 à 2,99 kPa (10 à 12 po de colonne d'eau)			
	Longueurs de tuyauterie admissibles (m / pi)			
	13/0,5	19/0,75	25/1	32/1,25
10 kW	9,1/30	53,3/175	121,9/400	—
14/18 kW	—	24,4/80	106,7/350	182,9/600
22 à 28 kW	—	12,2/40	53,3/175	167,6/550

Pose et raccordement des conduites de carburant



⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Aucune fuite de carburant n'est autorisée. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000192)

REMARQUE IMPORTANTE : Le GN et le PL sont des substances très volatiles. Veiller à un strict respect de toutes les mesures de sécurité, normes et réglementations.

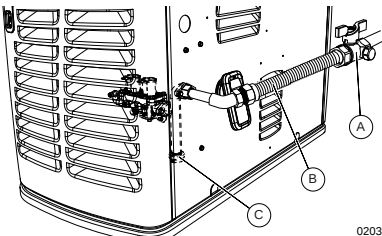
Les raccordements de conduite de carburant doivent être effectués par un professionnel certifié familiarisé avec la réglementation en vigueur. Toujours utiliser du tuyau de gaz homologué AGA et une pâte d'étanchéité ou un enduit à joint de bonne qualité.

Vérifier que la capacité du compteur de GN ou du réservoir de PL est suffisante pour fournir le carburant nécessaire à la fois à la génératrice et aux autres appareils en marche.

Robinet d'arrêt de carburant

Voir [Figure 5-1](#). La génératrice nécessite un robinet d'arrêt manuel externe (A) sur la conduite de carburant.

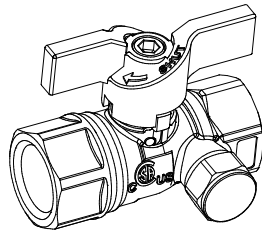
REMARQUE : Le robinet d'arrêt de carburant doit être installé à un endroit facilement accessible et à moins de 1,8 m (6 pi) de l'entrée de carburant de la génératrice.



020312

Figure 5-1. Piège à sédiments, robinet d'arrêt de carburant avec prise pour manomètre et conduite flexible de carburant

Figure 5-2 La Figure 5-3 montre un robinet d'arrêt de carburant avec prise pour manomètre permettant les contrôles de pression. Le robinet d'arrêt accessible en option permet d'effectuer des mesures de pression à des fins de diagnostic sans devoir ouvrir l'enceinte de la génératrice.



000743

Figure 5-2. Robinet d'arrêt de carburant avec prise pour manomètre

Robinets d'arrêt de carburant disponibles auprès d'un IASD :

- Robinet à tournant sphérique de 1/2 po, réf. 0K8752
- Robinet à tournant sphérique de 3/4 po, réf. 0K8754
- Robinet à tournant sphérique de 1 po, réf. 0K8184
- Robinet à tournant sphérique de 1,25 po, réf. 0L2844
- Robinet à tournant sphérique de 1,5 po, réf. 0L2845

Conduite flexible de carburant

Voir [Figure 5-1](#). Une conduite de carburant flexible (B) est requise et doit être conforme aux normes ANSI Z21.75/CSA 6.27. Cette conduite de carburant flexible doit être installée entre le raccord d'entrée de carburant de la génératrice et un robinet d'arrêt de gaz-carburant obligatoire et facilement accessible.

La conduite de carburant flexible est nécessaire pour isoler les vibrations de la génératrice et réduire la contrainte sur le système de tuyauterie de carburant. Cela empêche les risques de dommages aux conduites de gaz-carburant et de fuites aux points de raccordement.

La conduite de carburant flexible doit être un « connecteur d'appareil extérieur » homologué et étiqueté (selon la section 411.1 de l'IFGC), lequel doit être installé conformément aux instructions du fabricant.

La conduite de carburant flexible doit être installée horizontalement afin d'éviter toute contrainte potentielle sur le système de tuyauterie de carburant due aux vibrations normales de la génératrice et au compactage du sol induit par la saturation du sol, l'activité sismique régionale et les vibrations normales de la génératrice/du moteur. De légers coudes et décalages sont admissibles, mais doivent être lisses et exempts de tout gauchissement, entortillement, fissure ou autre signe de dommage mécanique.

REMARQUE : La conception de cette génératrice permet de raccorder la conduite de carburant flexible directement à l'entrée de carburant de la génératrice ou de la raccorder à la génératrice par des raccords de tuyauterie de gaz-carburant conformes, selon les exigences d'une installation correcte. Ces installations doivent être conformes à toutes les normes et exigences applicables du fabricant, nationales, locales ou de l'autorité compétente (AHJ).

Piège à sédiments

Voir **Figure 5-1**. Certaines réglementations prévoient la pose d'un piège à sédiments (C). Le raccord du vapo-détendeur comporte un piège à sédiments intégré.

Le piège à sédiments devra être nettoyé à intervalles réguliers conformément à la réglementation en vigueur. Pour plus de renseignements, voir le manuel de l'utilisateur.

Vérifier les raccordements de conduite de carburant

Vérifier la pression de carburant

Procéder comme suit pour vérifier la pression de carburant au niveau du vapo-détendeur de la génératrice.

1. Fermer le robinet d'arrivée de carburant.
2. Voir **Figure 5-3**. Retirer l'orifice de test de pression de carburant situé à l'extrême droite du détendeur et installer le testeur de pression de carburant (manomètre).

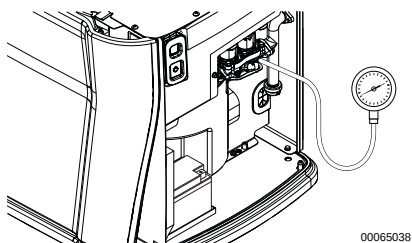


Figure 5-3. Contrôle de pression au manomètre

3. Ouvrir le robinet d'arrivée de carburant et vérifier que la pression de carburant est dans les limites spécifiées.
4. Noter la pression statique de carburant :
5. Une fois terminé, fermer le robinet d'arrivée de carburant. Laisser le manomètre raccordé pour des contrôles ultérieurs de la génératrice durant le démarrage, la marche du moteur et en charge.

Effectuer un essai d'étanchéité du circuit de carburant

DANGER



Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Aucune fuite de carburant n'est autorisée. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000192)

Tous les produits sont testés en usine avant expédition afin de vérifier les performances et l'intégrité du système d'alimentation en carburant. Il est toutefois important d'effectuer un dernier test d'étanchéité du système d'alimentation en carburant avant de démarrer la génératrice. L'ensemble du circuit d'alimentation en carburant doit être testé, de la source d'alimentation au régulateur.

Voir **Figure 5-4**. Effectuer un test final d'étanchéité du circuit de carburant après l'installation de la génératrice. Ce test permettra de détecter d'éventuelles fuites à tous les points de raccordement (A).

Il est recommandé d'effectuer un test d'étanchéité du circuit de carburant lors des opérations d'entretien régulières.

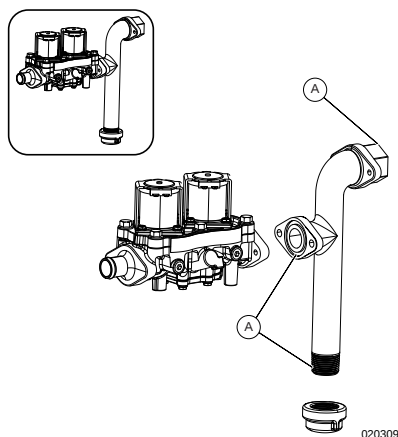
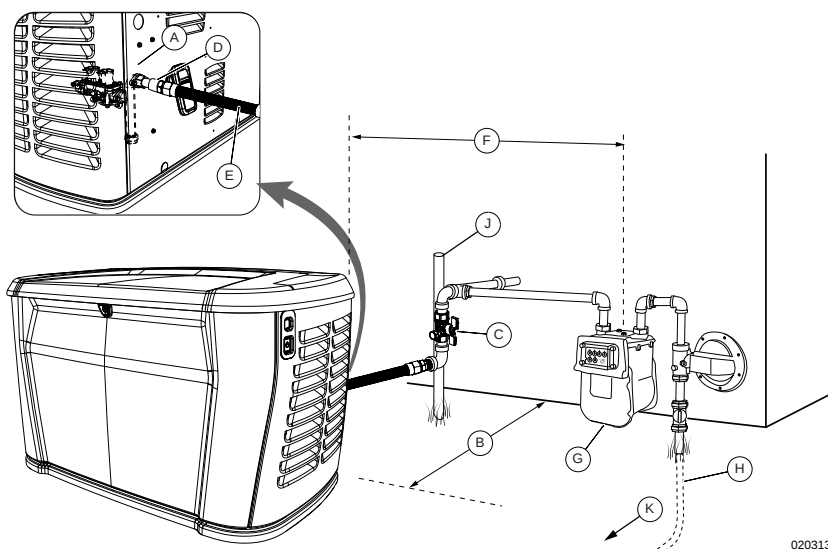


Figure 5-4. Points de connexion à vérifier pour détecter les fuites

Pour contrôler l'étanchéité, vaporiser tous les raccords d'un liquide non corrosif de détection de fuite de gaz. La solution ne doit pas être soufflée ni former de bulles.

Installation au gaz naturel (typique)

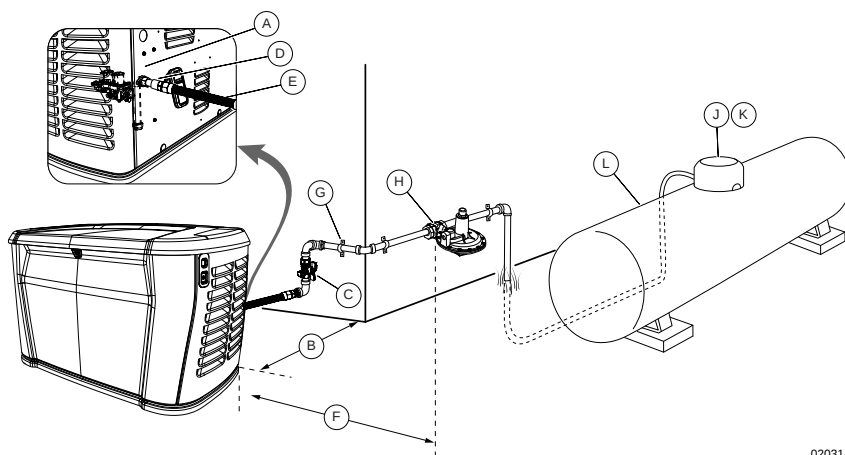


020313

Figure 5-5. Installation au gaz naturel (typique)

GN BTU/h = $\pi^3/h \times 1000$ Mégajoules/h = $m^3/h \times 37,26$	
A	Étiquette de données de carburant
B	Distance minimale par rapport à une obstruction arrière — voir Exigences en matière de distance
C	Robinet d'arrêt manuel du carburant (orifice de pression en option). Doit être située à au plus 1,83 m (6 pi) de l'entrée de carburant
D	Raccords de tuyauterie
E	Flexible de carburant (livré en vrac)
F	Vérifier le dégagement auprès du fournisseur de gaz. Un minimum de 1,5 m (5 pi) de tuyauterie après le régulateur avant de se brancher à la génératrice est nécessaire. Les codes locaux et le fabricant du vapo-détendeur peuvent avoir des exigences de dégagement supplémentaires.
G	Choisir le compteur de gaz pour la génératrice fonctionnant à PLEINE charge plus la charge de tous les autres appareils
H	Pour les poses enterrées, vérifier la conformité réglementaire du système de tuyauterie
J	Tige de renfort avec colliers de serrage
K	Vers le réseau de gaz
Tous les éléments fournis, sauf le flexible de carburant	

Installation au PL (vapeur) (typique)



020314

Figure 5-6. Installation au PL (vapeur) (typique)

PL BTU/h = $\pi^3/h \times 2500$ Mégajoules/h = $m^3/h \times 93,15$	
A	Étiquette de données de carburant
B	Distance minimale par rapport à une obstruction arrière — voir Exigences en matière de distance
C	Robinet d'arrêt manuel du carburant (orifice de pression en option). Doit être située à au plus 1,83 m (6 pi) de l'entrée de carburant.
D	Raccords de tuyauterie
E	Flexible de carburant (livré en vrac)
F	Vérifier la distance minimale requise pour l'évent de détendeur dans le code d'installation du gaz en vigueur. Un minimum de 1,5 m (5 pi) de tuyauterie après le régulateur avant de se brancher à la génératrice est nécessaire. Les codes locaux et le fabricant du vapo-détendeur peuvent avoir des exigences de dégagement supplémentaires.
G	Collier de serrage
H	Détendeur de carburant secondaire
J	Robinet d'arrêt manuel
K	Détendeur de carburant primaire
L	Réservoir de carburant - de capacité suffisante pour fournir la puissance calorifique (en BTU ou MJ) nécessaire à la génératrice fonctionnant à PLEINE charge et à TOUS les autres appareils raccordés. Veiller à prendre en compte l'évaporation en fonction des conditions météorologiques.
Tous les éléments fournis, sauf le flexible de carburant	

Section 6: Raccordements électriques

Raccordements de la génératrice

Voir [Figure 6-1](#). Le boîtier de câblage électrique se trouve derrière un panneau d'accès sur le côté admission de l'appareil. Démontez le panneau du côté admission comme indiqué sous [Dépose du panneau latéral d'admission](#), puis retirez le panneau d'accès. Raccordez les fils conformément au schéma et aux tables ci-dessous.

À l'aide du trou de câblage principal CA/de contrôle, installez le conduit et les câbles CA et de contrôle principaux entre la génératrice et le commutateur de transfert.

REMARQUE : Tous les conducteurs pour le câblage du circuit principal CA et du circuit de commande doivent avoir une tension nominale de 300 V (minimum). Les interconnexions du système de contrôle peuvent être constituées de T1, 00/T2, N1, N2, 0, 194 et 23. Le câblage du circuit de commande de la génératrice est classé dans le NEC comme « circuits de télécommande et de signalisation à puissance non limitée ». Tous les conducteurs et l'installation du circuit de commande de la génératrice doivent être conformes aux sections applicables du NEC. L'utilisation de câbles basse tension pour le câblage du circuit de commande de la génératrice est interdite. Voir le détail des raccordements électriques dans le manuel d'instruction de la génératrice particulière. Les calibres de conducteurs recommandés dépendent de la longueur des fils, comme recommandé dans la [Tableau 6-3](#).

Exception : Les conducteurs de circuits de télécommande et de signalisation à puissance non limitée dont la tension nominale est de 1 000 volts CA, 1 500 volts CC ou moins, ainsi que les circuits d'alimentation, peuvent occuper le même câble, boîtier ou chemin de câbles sans barrière, à condition que tous les conducteurs possèdent une isolation au moins égale à la tension de circuit maximale appliquée à n'importe quel conducteur à l'intérieur du boîtier, du câble ou du chemin de câbles, et que l'équipement alimenté soit fonctionnellement associé.

1. Voir [Figure 6-1](#). Dénuder les extrémités des fils. Ne pas enlever trop d'isolant. Acheminer les fils de détection sous le bloc de connexion client (K) et les connecter au bornier des fils de détection (B). Appuyer sur la borne à ressort à l'aide d'un tournevis à tête plate, enfiler le fil et relâcher.

2. En utilisant le même processus, acheminer les fils de commande sous le bloc de connexion client et les connecter au bornier des fils de commande (A).

REMARQUE : Tout câblage excédentaire doit rester sous le bloc de connexion du client.

REMARQUE : Seul du conducteur dénudé devra être inséré dans chaque borne. Ne pas enfoncer de gaine isolante dans les bornes.

REMARQUE : Les dommages liés aux erreurs de câblage d'interconnexion ne sont pas couverts par la garantie.

Raccordements de l'interrupteur d'arrêt à distance de la génératrice

Voir [Figure 6-1](#). Pour installer un interrupteur d'arrêt à distance de la génératrice, le cavalier du bornier (C) situé entre les bornes 395A et 395B doit être retiré, et les fils de commande de l'interrupteur d'arrêt doivent être connectés à ces mêmes bornes.

Câblage de commande

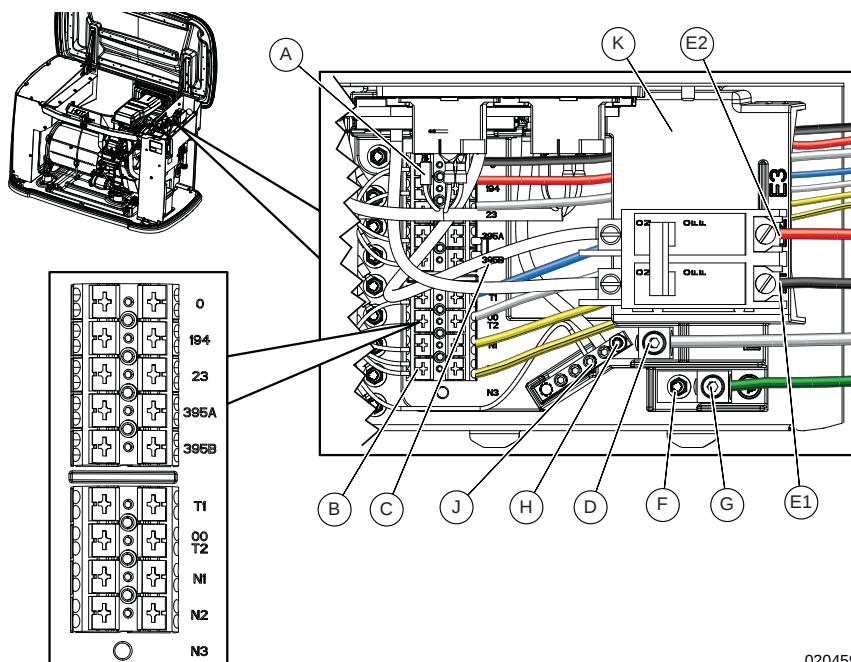


Figure 6-1. Raccordements électriques

020459

Tableau 6-1. Points de raccordement du câblage électrique

ID	Description	ID	Description	ID	Description
A	Bornier du circuit de commande	E1	Cosse de phase E1	H	Borne de neutre
B	Bornier du circuit de mesure	E2	Cosse de phase E2	J	Barre de neutre
C	Emplacement du bornier	F	Borne de mise à la terre	K	Bloc de connexion client
D	Cosse de neutre	G	Cosse de mise à la terre de l'équipement		

Tableau 6-2. Raccordements du câblage d'abonné

Couleur du fil	Numéros de fils
JAUNE	N1 et N2 - 240 V c.a. - Détection de chute et rétablissement de courant secteur
BLEU *	T1 - 120-240 V c.a. sur fusible pour chargeur de batterie
BLANC *	00/T2 - Neutre pour le chargeur de batterie
NOIR **	0 - DC (-) Fil de masse commun
ROUGE	194 - +12 V c.c. pour les commandes de transfert
BLANC	23 - Fil de signal de commande de transfert

Tableau 6-3. Longueur et calibre recommandés du fil de contrôle (utiliser un fil de cuivre à 75 °C)

Longueur de fil maximale	Calibre recommandé du fil
0,3 à 35 m (1 à 115 pi)	N° 18 AWG
35 à 56 m (115 à 185 pi)	N° 16 AWG
56 à 89 m (185 à 295 pi)	N° 14 AWG
89 à 140 m (295 à 460 pi)	N° 12 AWG

* Doit être raccordé pour maintenir la batterie chargée, que l'appareil soit en marche ou non.

** Obligatoire si la génératrice est associée à la technologie intelligente de gestion numérique de l'énergie (DPM).

Tableau 6-4. Branchements électriques et couples de serrage des bornes

Les bornes électriques sont conçues pour des conducteurs (fils de cuivre ou d'aluminium) de 75 °C (167 ° F)				
N°	Description	Courant de disjoncteur Intensité nominale (A)	Plage de calibres des conducteurs aux bornes (CU-AL)	Spécifications de couple de serrage des bornes
1	Bornes des conducteurs du disjoncteur (E1 et E2)	45A	8 AWG 6-4 AWG	4,0 Nm (40 po-lb) 5,1 Nm (45 po-lb)
		60A	6 à 4 AWG	5,1 Nm (45 po-lb)
		80-110A	6 à 4 AWG 3 à 2/0 AWG	5,1 Nm (45 po-lb) 5,6 Nm (50 po-lb)
		125A	6 à 4 AWG 3 à 2/0 AWG	5,1 Nm (45 po-lb) 5,6 Nm (50 po-lb)
2	Cosse de neutre (D)	-	14-2/0 AWG	13,6 Nm (120 po-lb)
3	Cosse de mise à la terre de l'équipement (G)	-	14-2/0 AWG	13,6 Nm (120 po-lb)
4	Barre omnibus de neutre (J)	-	6-4 AWG 8 AWG 14-10 AWG	3,95 Nm (35 po-lb) 2,82 Nm (25 po-lb) 2,82 Nm (20 po-lb)

Câblage CA principal (conducteurs d'alimentation de la génératrice)

REMARQUE : Le courant admissible et le calibre des conducteurs d'alimentation de la génératrice Generac doivent correspondre au MLCB (sectionneur de la génératrice)/ dispositif de protection contre les surintensités installé par le fabricant de la génératrice. (Sections 445.13 et 240.4(B) du NEC)

REMARQUE : Le câblage de courant secteur doit être conforme à la réglementation en vigueur.

REMARQUE : Les raccordements par chemin de câble sur la génératrice doivent être flexibles. Les raccordements par chemin de câble rigide sont permis uniquement si des raccords d'expansion homologués sont utilisés.

REMARQUE : S'ils sont utilisés, les raccords doivent être conçus pour un minimum de 75 ° C (167 ° F) (cuivre ou aluminium).

REMARQUE : Les cosses de la génératrice sont classées 75 °C (167 °F), en cuivre ou en aluminium.

1. Dénuder les extrémités des fils. Ne pas enlever trop d'isolant.
2. Voir [Figure 6-1](#). Desserrer les cosses de neutre (D), de mise à la terre (G) et des phases d'alimentation (secteur) (E1, E2).

3. Raccorder le fil de mise à la terre à la cosse de terre et serrer au couple spécifié. Voir [Tableau 6-4](#).
4. Raccorder le fil de neutre à la cosse de neutre le cas échéant. Serrer au couple spécifié. Voir [Tableau 6-4](#).
5. Engager les fils de phase (E2 et E2) dans les cosses correspondantes. Serrer au couple spécifié. Voir [Tableau 6-4](#).

REMARQUE : Le fil de neutre doit rester raccordé pour maintenir la batterie chargée, que la génératrice soit en marche ou non.

REMARQUE : Mise à la masse du neutre – Pour les installations où le neutre doit être mis à la terre, cela se fait sur les bornes de branchement d'abonné à l'intérieur de la génératrice.

Voir [Figure 6-1](#). Raccorder un cavalier de mise à la masse de section adaptée conformément à la Table 250.102 (C) (1) du NEC entre la barre de neutre (J) et la borne de mise à la terre (F). Serrer l'écrou de la borne de mise à la terre à un couple de 3,95 Nm (35 po-lb). Cela est nécessaire si la génératrice est installée en tant que circuit de dérivation séparé. La génératrice devra aussi être raccordée à un système d'électrode de mise à la terre conformément au NEC article 250.64. Ce n'est pas exigé si la génératrice est une source de secours dans un circuit alimenté par le réseau électrique avec commutateur de transfert bipolaire. L'installation doit être effectuée en conformité avec les articles 250.30 et 250.35(A) du NEC si la génératrice doit être installée en tant que circuit de dérivation séparé.

REMARQUE : Serrer l'ensemble des cosses de câblage, barres omnibus et points de raccordement aux couples spécifiés.

Autocollants de branchement d'abonné

Voir [Figure 2-10](#). Trouver les autocollants concernant le branchement d'abonné dans le sachet de pièces en vrac.

- Placer l'autocollant de sectionneur d'abonné à côté du MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) (si cela est exigé par les codes locaux).
- Placer l'autocollant d'avertissement de branchement d'abonné dans un emplacement approprié conformément aux instructions imprimées sur l'autocollant.

Relais d'alarme commun (en option)

Les alarmes relatives aux performances de la génératrice et du moteur apparaissent dans l'application Mobile Link® ou Field Pro. Le contrôleur est équipé d'un relais d'alarme commun qui offre des contacts pour un indicateur d'alarme de l'exploitant en option.

Le relais d'alarme commun est normalement ouvert, jusqu'à ce qu'une alarme se produise et déclenche la fermeture des contacts.

Les bornes pour le relais d'alarme commun se trouvent sur le faisceau de câbles à proximité de la fiche de contrôleur (fils 209 et 210).

Les contacts sont prévus pour des charges résistives seulement :

Classe de contact	200 mA sous 12 V c.c.
-------------------	-----------------------

Batterie requise

Batterie 12 volts, groupe de batteries AGM Powersport BTX30L 400CCA minimum.

REMARQUE : Ne pas utiliser de chargeurs de batterie externes.

Installation de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT



Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs pendant la charge. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Porter un équipement de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000137)

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de brûlures. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent provoquer de graves brûlures chimiques. Porter un équipement de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000138)

⚠ AVERTISSEMENT



Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs. Connecter toujours le câble positif de la batterie en premier pour éviter les étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000133)


⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure. N'ouvrir pas et ne mutiler pas les piles. Les batteries contiennent une solution électrolytique qui peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(W000163)

- L'entretien des batteries doit être effectué ou supervisé par un personnel connaissant les batteries et les précautions requises. Garder le personnel non autorisé loin des batteries.
- Charger complètement la batterie avant de l'installer.

Procéder comme suit avant d'installer et de raccorder la batterie :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Vérifier que génératrice est à l'arrêt.
3. Appuyer sur la touche **SERVICE** du tableau de commande.
4. Démonter le panneau avant et le panneau latéral d'admission.
5. Couper l'alimentation en courant réseau du commutateur de transfert.
6. Retirer le fusible de 7,5 A du panneau de commande de la génératrice.

Raccorder la batterie

⚠️ AVERTISSEMENT

Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs. Connecter toujours le câble positif de la batterie en premier pour éviter les étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

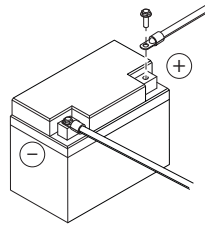
(W000133)


⚠️ MISE EN GARDE

Dommages matériels. Ne pas raccorder la batterie à l'envers. Cela provoquerait des dommages matériels.

(C000167)

Voir [Figure 6-2](#). Les câbles de batterie (+, —) sont raccordés à la génératrice à l'usine.

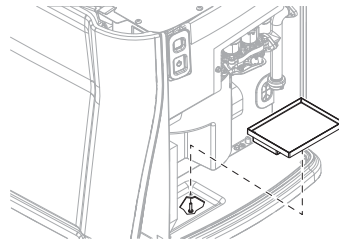


00065050

Figure 6-2. Raccordement des câbles de batterie

Procéder comme suit pour connecter les câbles de la batterie aux bornes de la batterie :

1. Voir [Figure 6-3](#). Installer le bac à batterie. Vérifier que les goupilles d'alignement sont insérées dans la base métallique.



00065051

Figure 6-3. Installer le bac à batterie

2. Voir [Figure 6-2](#). Raccorder le câble de batterie positif (+) rouge (du contacteur de démarreur) à la borne positive (+) de la batterie. Positionner le câble de batterie positif (+) de manière à permettre au protège-borne positif (+) rouge de s'ajuster sur la borne positive (+) de la batterie. Serrer à un couple de 5-6 Nm (45-50 **po-lb**).
3. Installer le capuchon sur la borne de batterie positif (+) rouge (expédié avec les pièces détachées).
4. Raccorder le câble de batterie négatif (-) noir (de la masse du châssis) à la borne négative (-) de la batterie. Serrer à un couple de 5-6 Nm (45-50 **po-lb**).
5. Remonter le panneau latéral d'admission et le panneau avant.
6. Appuyer sur la touche **SERVICE** du tableau de commande. Vérifier que le voyant bleu **SERVICE** est éteint.
7. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

REMARQUE : Appliquer de la graisse diélectrique sur les bornes de batterie pour empêcher la corrosion.

REMARQUE : Dans les régions où les températures peuvent être inférieures à 0 °C (32 °F), un chauffe-batterie est recommandé pour faciliter les démarrages par temps froid. Le chauffe-batterie est proposé dans le cadre d'un nécessaire pour temps froid, disponible auprès d'un IASD.

Élimination des piles

Toujours recycler les piles conformément aux lois et règlements locaux. Contacter votre site local de collecte des déchets solides ou votre centre de recyclage pour obtenir des informations sur les processus de recyclage locaux. Pour en savoir plus sur le recyclage des piles, visiter le site Web de Call2Recycle : <http://Call2Recycle.org/locator>.

Section 7: Configuration, démarrage et test

Tableau d'interface de commande

Le tableau d'interface se trouve sous le capot supérieur de l'enceinte. Ouvrir le capot comme indiqué sous [Ouverture du couvercle de la génératrice](#).

Installation de l'accessoire de connectivité de la génératrice

Voir le manuel d'utilisation inclus avec l'accessoire de connectivité pour les instructions d'installation avant de procéder à la configuration de la génératrice.

Configuration de la génératrice

Le voyant rouge OFF s'allume sur le panneau de commande de la génératrice et sur le panneau DEL externe pour indiquer que l'appareil est alimenté. La génératrice doit être configurée dans l'application Field Pro avant qu'elle ne fonctionne automatiquement en cas de panne de courant.

Inscription

L'inscription est une étape requise pour prendre en charge l'activation et peut être effectuée dans l'application Generac Field Pro lors de la configuration initiale ou à www.register.generac.com. Les concessionnaires Generac peuvent aussi effectuer l'enregistrement dans G360 ou en inscrivant les unités dans Fleet.

Enregistrer l'unité en utilisant le code QR ci-dessous :



Configuration

Procéder comme suit pour configurer la génératrice :

REMARQUE : La procédure suivante doit être effectuée avant que la génératrice ne fonctionne en mode AUTO.

1. Télécharger l'application mobile Generac Field Pro depuis l'App Store d'Apple ou de Google Play.
2. Se connecter à l'application et suivre les instructions à l'écran pour se connecter à la génératrice.
3. Suivre le processus guidé pour configurer la génératrice et terminer le processus de configuration.
4. La génératrice peut être réglée sur AUTO à l'aide du clavier une fois le processus de configuration guidée terminé.

REMARQUE : L'activation se produit automatiquement par l'accessoire de connectivité une fois l'unité enregistrée (lorsqu'elle est connectée via Wi-Fi ou cellulaire), ou via l'application Field Pro lorsque l'accessoire de connectivité n'est pas connecté ou ne peut pas se connecter.

Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent)

La fonction de démarrage intelligent à froid est activée en usine et peut être désactivée dans le menu Configurations de l'application Field Pro. Lorsque la fonction de démarrage à froid intelligent est activée, la génératrice mesure la température ambiante et ajuste le délai de préchauffage en conséquence. Si la température ambiante est inférieure à une température donnée au moment du démarrage en mode AUTO (voir ci-dessous), la génératrice préchauffe pendant 30 secondes pour permettre au moteur de monter en température avant que la charge soit appliquée. Si la température ambiante est égale ou supérieure à la température définie, la génératrice démarre avec le délai normal de préchauffage de six secondes. Voir la section Démarrage à froid intelligent du manuel de l'utilisateur.

Tableau 7-1. Points de consigne de démarrage à froid intelligent

Taille de génératrice	10 à 18 kW	22 à 28 kW
Température définie	10 °C (50 °F)	-7 °C (20 °F)

Délestage avant retour au réseau

Le délestage avant retour au réseau est désactivé en usine, mais peut être activé dans l'application Field Pro.

Une fois activé, la génératrice déclenche un délestage en réduisant la fréquence afin de déclencher le délestage des charges associées par les dispositifs de gestion de l'énergie Generac avant le retour à la fréquence cible et de commander le retour au réseau au commutateur de transfert. Ceci vérifie que la charge gérée est éteinte avant le transfert au réseau, ce qui vise à éviter certaines conditions indésirables pour la charge concernée.

Utilisation des boutons AUTO/OFF/MANUAL/SERVICE

Touche	Description du fonctionnement
AUTO	Active le fonctionnement entièrement automatique du système. Permet à l'unité de démarrer automatiquement et de faire fonctionner la génératrice selon les réglages du temporisateur d'exercice (voir Réglage du temporisateur d'exercice).
OFF (ARRÊT)	Commande la mise à l'arrêt du moteur et empêche le fonctionnement automatique de la génératrice.
MANUAL (MANUEL)	Lance et démarre la génératrice. Le basculement sur l'alimentation de secours ne se produit qu'en présence d'une panne du réseau électrique.
SERVICE	Suspend les notifications Mobile Link® et verrouille la possibilité de recevoir des commandes de démarrage/arrêt à distance. Permet de placer l'unité en tout autre mode (AUTO, OFF, MANUAL) en même temps que le mode SERVICE pour les diagnostics ou l'entretien.

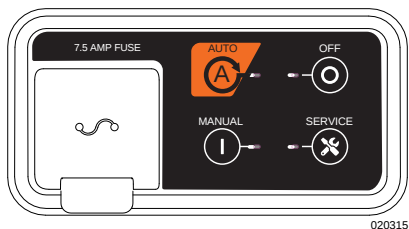


Figure 7-1. Panneau de commande de la génératrice

Réglage de la temporisation d'exercice

Cette génératrice est équipée d'un temporisateur d'exercice d'entretien. La configuration peut être effectuée via l'application Field Pro. Il y a six configurations possibles du temporisateur d'exercice d'entretien :

Jour/heure : La génératrice démarre et fonctionne pendant la durée définie, le jour de la semaine et à l'heure de la journée définis. Pendant cette période d'exercice, l'unité fonctionne pendant la durée configurée, puis s'arrête.

Fréquence d'exercice : L'exercice d'entretien peut s'effectuer une fois par semaine, toutes les deux semaines ou une fois par mois. Si la fréquence Monthly (Mensuel) est sélectionnée, le jour du mois doit être sélectionné de 1 à 28. La génératrice effectue alors un exercice à la date prévue chaque mois.

Transfert à l'exercice programmé : Le transfert des charges vers la sortie de la génératrice aura lieu si le paramètre est activé pour un intervalle d'exercice de 3, 6 ou 12 mois. L'exercice se déroulera à vitesse et tension normales. Le paramètre par défaut est désactivé.

Durée de l'exercice : La durée de l'exercice est réglable entre 5 et 20 minutes. La durée par défaut est de 5 minutes.

REMARQUE : Si vous êtes connecté à Internet, la minuterie d'exercice s'ajustera automatiquement à l'heure d'été.

REMARQUE : La fonction d'exercice d'entretien s'exécute uniquement si la génératrice est en mode AUTO et après que cette procédure a été effectuée. Si vous n'êtes PAS connecté à Internet, la date/heure actuelle devra être réinitialisée en vous connectant à la génératrice via l'application Field Pro chaque fois que la batterie 12 volts ou l'alimentation 120 VCA T1 est déconnectée puis reconnectée, et/ou lorsque le fusible est retiré.

Profil d'exercice à bas régime (Quiet-Test™) : L'unité fonctionne à son régime d'exploitation pendant cinq secondes environ, puis le régime baisse en préparation de Quiet-Test. Le moteur ralentit jusqu'à un régime Quiet-Test prédéfini au bout d'environ 40 secondes et continue de fonctionner jusqu'à la fin de l'essai Quiet-Test, comme défini pour la durée de l'exercice.

Tableau 7-2 détaille les informations sur l'exercice et les options de programmation pour toutes les génératrices de secours résidentielles.

REMARQUE : Si le mode Quiet-Test est désactivé, la génératrice effectue l'exercice d'entretien à son régime normal.

Tableau 7-2. Caractéristiques des exercices de la génératrice

Taille de génératrice	10 à 28 kW
Options de fréquence d'exercice	Hebdomadaire/ Bimensuelle/ Mensuelle
Durée de l'exercice	5* à 20 minutes
Options de fréquence de transfert lors de l'exercice	Désactivé*, 3, 6, 12 mois

* Paramètre par défaut

Fonctionnement de l'exercice dans les applications

Exercice now (Effectuer l'exercice maintenant) : La structure n'est pas alimentée par la génératrice pendant l'exercice. Disponible dans les applications Field Pro et Mobile Link.

Exercice Now with Transfer (Effectuer l'exercice maintenant avec transfert) : La structure est alimentée par la génératrice pendant l'exercice. Disponible dans les applications Field Pro et Mobile Link.

Avant la mise en marche initiale

MISE EN GARDE

Domages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au moteur.

(C000135)

REMARQUE : L'unité est livrée remplie d'huile biologique de viscosité 5W-30 en usine. Vérifier le niveau d'huile et le compléter comme il se doit avec une huile de bonne viscosité.

Après la période de rodage de 25 heures, il est recommandé d'utiliser l'huile moteur à gaz (GEO) 5W-20 exclusive à Generac pour une utilisation continue. Elle est spécialement formulée pour être utilisée dans les génératrices Generac alimentées au gaz.

Fonction d'autocontrôle du système d'interconnexion

Le contrôleur exécute une séquence d'autocontrôle du système au démarrage, qui vérifie qu'il n'y a pas de tension de réseau sur les circuits de courant continu. Cet autocontrôle prévient les dommages en cas de branchement incorrect des fils de détection de l'alimentation secteur sur le bornier CC. L'application Field Pro affichera un message d'avertissement et bloquera la génératrice si une tension de réseau est détectée sur le bornier CC, évitant ainsi d'endommager le contrôleur. L'alimentation du contrôleur doit être coupée pour effacer cet avertissement. L'application Field Pro affichera une alarme dès qu'une tension secteur est présente sur les entrées CC 194 et 23. Elle affichera également une alarme si l'entrée 194 est en court-circuit à la masse.

REMARQUE : Tous les panneaux doivent être en place durant toute utilisation de la génératrice. Cela s'applique aussi à la mise en marche par un technicien d'entretien durant des opérations de dépannage.

Avant de démarrer, procéder comme suit :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Vérifier que génératrice est à l'arrêt.
3. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
4. Couper tous les disjoncteurs devant être alimentés par la génératrice.
5. Vérifier que le ou les interrupteurs d'arrêt d'urgence de génératrice sont FERMÉS (I).
6. Vérifier le niveau d'huile du carter moteur et, le cas échéant, le compléter jusqu'au repère FULL (PLEIN) de la jauge avec l'huile recommandée. Ne pas trop remplir.
7. Contrôler l'arrivée de carburant. Les conduites de carburant gazeux doivent avoir été correctement purgées et soumises à un essai d'étanchéité en conformité avec les codes sur les gaz combustibles en vigueur. Tous les robinets d'arrêt de carburant sur les conduites d'arrivée de carburant doivent être ouverts.

Durant la mise en service initiale seulement, la génératrice peut dépasser le nombre normal de tentatives de démarrage, ce qui produit une erreur « OVERCRANK » (EMBALLEMENT). Cela est dû à l'air accumulé dans le système de carburant lors de l'installation. Réinitialiser la carte de commande en maintenant enfoncé le bouton de mode OFF pendant au moins 3 secondes, et redémarrer jusqu'à deux fois de plus si

nécessaire. Si l'unité ne démarre pas, s'adresser à un IASD pour obtenir de l'aide.

Vérifier le fonctionnement manuel du commutateur de transfert



⚠ DANGER

Électrocution. Une haute tension est présente au niveau du commutateur de transfert et des bornes. Tout contact avec des bornes sous tension entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000129)

Voir les instructions de la section Basculement manuel du manuel de l'utilisateur.

Vérification des systèmes électriques



⚠ DANGER

Électrocution. Une haute tension est présente au niveau du commutateur de transfert et des bornes. Tout contact avec des bornes sous tension entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000129)

Contrôler les systèmes électriques comme suit :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Vérifier que la génératrice est en mode OFF (ARRÊT).
3. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
4. Couper tous les disjoncteurs et circuits de charge électrique devant être alimentés par la génératrice.
5. Établir l'alimentation en courant de réseau du commutateur de transfert à l'aide du mécanisme prévu à ce effet (MLCB de réseau électrique, par exemple).
6. Utiliser un voltmètre à courant alternatif étalonné pour vérifier la tension du réseau entre les bornes N1 et N2 du commutateur de transfert de la génératrice. La tension nominale entre phases doit être de 240 V c. a. Si la tension n'est pas correcte, vérifier la sortie de courant alternatif et le câblage entre la source de courant réseau et les cosses N1 et N2 sur le commutateur de transfert.
7. Vérifier la tension d'alimentation du réseau électrique entre la borne N1 et la cosse de neutre du commutateur de transfert, puis entre la borne N2 et le neutre. La tension nominale entre phase et neutre doit être de 120 V. c. a. (si le câblage comporte un neutre). Si la tension n'est pas correcte, vérifier la sortie de courant alternatif et le câblage entre la source de courant réseau et les cosses N1 et N2 sur le commutateur de transfert.
8. Couper l'alimentation en courant réseau du commutateur de transfert après avoir vérifié que la tension du réseau électrique est conforme aux indications de l'étape 6.
9. Appuyer sur la touche MANUAL du tableau de la génératrice. Le moteur est lancé et démarre. Noter la pression de carburant durant le lancement :
10. Laisser le moteur chauffer pendant cinq minutes environ pour permettre aux températures internes de se stabiliser. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ). Noter la pression de carburant durant la marche :
11. Raccorder un voltmètre à courant alternatif précis et étalonné et un fréquencemètre entre les bornes de raccordement E1 et E2 du commutateur de transfert. La tension doit être de 238 à 242 V à une fréquence de 59,5 à 60,5 Hz. Si la tension n'est pas correcte, vérifier que le MLCB (sectionneur de génératrice) est en position fermée et vérifier la sortie de tension alternative et sa fréquence (en Hz) au niveau du MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice). Vérifier le câblage entre la génératrice et les cosses E1 et E2 du commutateur de transfert.
12. Raccorder les fils de mesure du voltmètre à courant alternatif entre les cosses E1 et de neutre, puis entre E2 et le neutre (si le câblage comporte un neutre). Dans les deux cas, la tension mesurée doit être de 119 à 121 V c. a. Si la tension n'est pas correcte, confirmer que le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position fermée et vérifier la tension de sortie entre les bornes E1 et E2 du MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) et le neutre de la génératrice.
13. Vérifier le câblage entre la génératrice et les cosses E1, E2 et de neutre du commutateur de transfert.
14. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
15. Appuyer sur le bouton de mode OFF sur la génératrice. Le moteur s'arrête.
16. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

REMARQUE IMPORTANTE : NE PAS poursuivre avant que la tension et la fréquence de sortie de la génératrice soient correctes et dans les limites prescrites.

Essais de la génératrice en charge



⚠ DANGER

Électrocution. Ne pas transférer manuellement sous charge. Débrancher le commutateur de transfert de toutes les sources d'alimentation avant le transfert manuel. Le non-respect entraînera la mort, voire des blessures graves, ainsi que des dommages à l'équipement.

(D000132)

Procéder comme suit pour faire un essai de la génératrice avec les charges électriques appliquées :

- Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
- Vérifier que la génératrice est en mode OFF (ARRÊT).
- Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
- Couper tous les disjoncteurs et circuits de charge électrique devant être alimentés par la génératrice.
- Couper l'alimentation en courant de réseau du commutateur de transfert à l'aide du mécanisme prévu à ce effet (MLCB de réseau électrique par exemple).
- Placer manuellement le commutateur de transfert en position de STANDBY (SECOURS), ce qui raccorde les bornes du circuit de charge aux bornes E1/E2 de la génératrice. Le levier de commande du commutateur de transfert doit être en position basse.
- Appuyer sur la touche MANUAL de la génératrice. Le moteur est lancé et démarre immédiatement.
- Vérifier la pression de carburant durant le lancement. Noter la pression de carburant durant le lancement : _____
- Laisser le moteur se stabiliser et préchauffer pendant quelques minutes.
- Vérifier la pression de carburant durant la marche. Noter la pression de carburant durant la marche : _____
- Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ). Les circuits de charge sont à présent alimentés par la génératrice de secours.
- Fermer un à un les circuits de disjoncteur et de charges électriques qui sont alimentés par la génératrice.
- Raccorder un voltmètre à courant alternatif et un fréquencemètre étalonnés entre les cosses E1 et E2. La tension doit être d'environ 240 V et la fréquence d'environ 60 Hz. Si la tension et la fréquence chutent rapidement à mesure que les charges sont appliquées, cela peut indiquer une surcharge de la génératrice ou un problème de carburant. Vérifier le courant de sortie mesuré vers les circuits de charge ou la pression de carburant.
- Laisser la génératrice fonctionner à sa pleine charge nominale pendant 20 à 30 minutes. Être à l'écoute de tous bruits inhabituels, vibrations ou autres indications d'un fonctionnement anormal. Vérifier l'absence de fuites d'huile, indications de surchauffe, etc.
- Vérifier la pression de carburant sous pleine charge. Noter la pression de carburant en charge : _____.
- Rouvrir les disjoncteurs et circuits de charge électrique une fois l'essai en charge terminé.
- Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
- Laisser le moteur tourner à vide pendant 2 à 5 minutes.
- Appuyer sur la touche OFF (ARRÊT). Le moteur s'arrête.
- Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

REMARQUE : Si la pression de carburant sous pleine charge est inférieure à la pression de service minimale préconisée, la génératrice peut ne pas fonctionner correctement. Par ailleurs, l'aiguille du manomètre de carburant doit rester stable pendant l'essai. Une fluctuation de l'aiguille du manomètre de carburant peut signifier que la tuyauterie de gaz est de section insuffisante ou présente des restrictions. Cela peut aussi indiquer qu'un détendeur de gaz est trop petit ou trop proche de l'appareil.

Vérification du fonctionnement automatique

Procéder comme suit pour vérifier le fonctionnement automatique du système :

- Vérifier que la génératrice est à l'arrêt.
- Installer le couvercle avant du commutateur de transfert.
- Allumer l'alimentation réseau électrique au commutateur de transfert à l'aide des

moyens fournis (tels qu'un MLCB réseau électrique).

REMARQUE : Le commutateur de transfert sera transféré vers le réseau électrique.

4. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
5. Appuyer sur le bouton AUTO sur la génératrice. Le système est maintenant prêt à fonctionner automatiquement.
6. Couper l'alimentation en courant réseau du commutateur de transfert.

La génératrice est prête à fonctionner en mode automatique. Le moteur est lancé et démarre au bout d'un délai de cinq secondes (réglage usine par défaut) après le sectionnement du réseau électrique. Après le démarrage, le commutateur de transfert bascule les circuits de charge sur le côté secours au bout d'un délai de 5 ou 30 secondes (programmable par le revendeur). Voir [Cold Smart Start \(Démarrage à froid intelligent\)](#). Laisser le système exécuter sa séquence de fonctionnement automatique jusqu'au bout.

Lorsque la génératrice est en marche et les charges alimentées par la sortie CA de la génératrice, activer l'alimentation secteur pour transférer le commutateur. Il se produit ce qui suit :

- Au bout de 15 secondes environ (programmable par le revendeur), le commutateur transfère les circuits de charge sur le réseau électrique.
- Une minute environ après avoir transféré, le moteur s'arrête.

Conclusion de l'installation

1. Vérifier que l'installation a été correctement effectuée, conformément aux instructions du fabricant et à toutes les lois et normes en vigueur.
2. Effectuer des essais pour vérifier le bon fonctionnement du système comme indiqué dans le manuel d'installation et le manuel de l'utilisateur.
3. Enseigner à l'utilisateur final les procédures correctes d'utilisation, d'entretien et d'appel de dépannage.

Arrêt de la génératrice pendant une charge ou une panne de service public

⚠ DANGER

Démarrage automatique. Débrancher l'alimentation électrique et rendre l'unité inutilisable avant de travailler sur l'unité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000191)

REMARQUE IMPORTANTE : Pour éviter d'endommager l'équipement, suivre ces étapes dans l'ordre, pendant les pannes de service. Des arrêts peuvent être nécessaires lors d'une panne de service pour effectuer des travaux d'entretien de routine ou pour économiser du carburant.

Pour éteindre la génératrice :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Mettre le MLCB de réseau électrique en position OFF (OUVERT).
3. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
4. Laisser la génératrice fonctionner pour refroidir pendant environ une minute.
5. Régler la génératrice à OFF au niveau du contrôleur.
6. Retirer le fusible de 7,5 A du contrôleur.

Pour remettre la génératrice EN MARCHÉ :

1. Installer un fusible de 7,5 A dans le contrôleur.
2. Vérifier que le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position OFF (OUVERT).
3. Régler la génératrice au mode AUTO sur le contrôleur.
4. La génératrice démarrera et fonctionnera. Laisser la génératrice se stabiliser et préchauffer pendant quelques minutes.
5. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
6. Mettre le MLCB de réseau électrique en position ON (FERMÉ).
7. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Le système fonctionne maintenant en mode automatique.

Section 8: Dépannage

Problème	Cause	Correction
Pas de lancement du moteur	Fusible grillé.	Corriger le court-circuit et changer le fusible de 7,5 A dans le tableau de commande de la génératrice. S'adresser à un IASD si le fusible continue de griller.
	Câbles de batterie desserrés, corrodés ou défectueux.	Serrer, nettoyer ou changer comme il se doit.*
	Contact de démarreur défectueux.	
	Moteur de démarreur défectueux.	
	Batterie déchargée.	Recharger ou changer la batterie.
Le moteur est lancé mais ne démarre pas	Pas de carburant.	Refaire le plein de carburant / ouvrir le robinet de carburant.
	Solénoïde de carburant (FS) défectueux.	S'adresser à un IASD.
	Problème de faisceau / câblage.	
	Bougie(s) défectueuse(s).	Inspecter l'écartement de la bougie d'allumage ; remplacer les bougies si elles sont hors tolérance.
Le moteur démarre mal et a des ratés	Filtre à air obstrué ou endommagé.	Inspecter et nettoyer le filtre à air.
	Bougie(s) défectueuse(s).	Inspecter l'écartement de la bougie d'allumage ; remplacer les bougies si elles sont hors tolérance.
	Pression de carburant incorrecte.	Vérifier que la pression de carburant au vapo-détendeur est de 2,49 à 2,99 kPa (10 à 12 po colonne d'eau) pour le GLP et de 0,87 à 1,74 kPa (3,5 à 7,0 po colonne d'eau) pour le GN.
	Réglage de carburant incorrect.	Mettre à jour le réglage du carburant pour corriger le réglage.
	Problème interne du moteur.	S'adresser à un IASD.
L'appareil est sur OFF (ARRÊT), mais le moteur continue de tourner	Câblage incorrect du contrôleur.	S'adresser à un IASD.
	Carte de commande défectueuse.	
Pas de courant alternatif en sortie de la génératrice	MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position OFF (OUVERT).	Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
	Panne interne de la génératrice.	S'adresser à un IASD.

	Moteur en cours de chauffage. Voir Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent) .	Vérifier l'état à l'aide des applications Field Pro ou Mobile Link.
Pas de basculement sur l'alimentation de secours suite à une panne de réseau électrique	MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position OFF (OUVERT).	Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
	Bobine de commutateur de transfert défectueuse.	S'adresser à un IASD.
	Relais de transfert défectueux.	
	Circuit du relais de transfert ouvert.	
	Moteur en cours de chauffage. Voir Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent) .	Vérifier l'état à l'aide des applications Field Pro ou Mobile Link.
Consommation d'huile importante	Trop d'huile moteur.	Corriger le niveau d'huile. Voir la section sur la vérification d'huile moteur dans le manuel du propriétaire.
	Reniflard moteur défectueux.	S'adresser à un IASD.
	Mauvais type ou mauvaise viscosité de l'huile.	Voir l'huile moteur requise dans le manuel du propriétaire.
	Joint ou durite endommagés.	Vérifier l'absence de fuites d'huile.
	Filtre à air obstrué ou endommagé.	Changer le filtre à air.
Connexion au réseau cellulaire ou Wi-Fi® interrompue ou intermittente	Causes diverses.	Voir le manuel du propriétaire de l'accessoire de connectivité.
L'unité ne passe pas en mode AUTO	L'unité n'a pas été réglée et configurée via l'application Field Pro.	Terminer le processus de configuration via l'application Field Pro.
* S'adresser à un IASD ou visiter www.generac.com pour obtenir de l'aide.		

REMARQUE : L'IASD doit disposer d'un identificateur technique actif et être certifié refroidi par air pour effectuer toutes les réparations sous garantie et soumettre des réclamations de garantie liées aux produits refroidis par air.

Section 9: Guide de référence rapide

Diagnostic du système

Appuyer sur le bouton OFF et le maintenir enfoncé pendant au moins 3 secondes pour désactiver une alarme active. Le voyant DEL rouge du mode OFF (ARRÊT) s'allumera en continu une fois l'alarme effacée. Communiquer avec un IASD certifié refroidi à l'air en cas de réapparition de l'alarme.

Alarme active	Voyant DEL externe	Problème	Action	Solution
AUCUN	VERT FIXE	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier la sélection du démarrage à deux fils dans l'application.	Vérifier que le réglage sélectionné pour le démarrage à deux fils est correct (désactiver pour la détection de secteur par la génératrice).
AUCUN	VERT CLIGNO-TANT (Intervalles de 1 s)	En marche en mode AUTO mais pas de courant de secours.	Vérifier le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice).	Vérifier le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice). S'il est en marche, s'adresser à un IASD.
AUCUN	VERT CLIGNO-TANT (Intervalles de 2 s)	L'unité est en mode AUTO, elle ne fonctionne pas et est en compte à rebours du délai de perte de secteur.	Vérifier l'application pour connaître le compte à rebours du délai de démarrage.	Si le délai de démarrage est plus long que prévu, s'adresser à un IASD pour le régler entre 2 et 1 500 secondes.
AUCUN	ROUGE FIXE	L'unité est en mode OFF (ARRÊT).	Vérifier les voyants DEL du contrôleur de la génératrice.	Vérifier que le mode sélectionné sur le contrôleur de la génératrice est correct.
HIGH TEMPERATURE (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Arrêt de l'unité durant le fonctionnement.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Contrôler l'aération autour de la génératrice, l'admission, le refoulement et l'arrière de la génératrice. S'il n'y a aucune obstruction, s'adresser à un IASD.
OVERLOAD REMOVE LOAD (SURCHARGE, RETRAIT DE CHARGE NÉCESSAIRE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Arrêt de l'unité durant le fonctionnement.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Effacer l'alarme et séparer les circuits de charge de la génératrice. Remettre en mode AUTO et redémarrer.
RPM SENSE LOSS (PERTE DE RÉGIME DU MOTEUR)	ROUGE CLIGNO-TANT	Arrêt de l'unité durant le fonctionnement, tentatives de redémarrage.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Effacer l'alarme et séparer les circuits de charge de la génératrice. Remettre en mode AUTO et redémarrer. Si la génératrice ne démarre pas, s'adresser à un IASD.

LOW OIL PRESSURE (BASSE PRESSION D'HUILE)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Vérifier le niveau d'huile et le compléter s'il y a lieu. Si le niveau d'huile est correct, s'adresser à un IASD.
RPM SENSE LOSS (PERTE DE RÉGIME DU MOTEUR)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Vérifier l'état de la batterie dans l'application Mobile Link ou Field Pro. Contacter un IASD si la batterie est en bon état.
OVERCRANK (EMBALLEMENT)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Vérifier que le robinet d'arrêt de carburant est ouvert. Effacer l'alarme. Démarrer en mode MANUEL. Si la génératrice ne démarre pas ou qu'elle démarre et a des ratés, s'adresser à un IASD.
LOW VOLTS REMOVE LOAD (TENSION FAIBLE, RETRAIT DE CHARGE NÉCESSAIRE)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Effacer l'alarme et séparer les circuits de charge de la génératrice. Mettre en mode AUTO et redémarrer.
OVERSPEED (SURVITESSE)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
UNDERVOLTAGE (SOUSTENSION)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
UNDERSPEED (SOUS VITESSE)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
STEPPER OVERCURRENT (SURINTENSITÉ DU PAS-À-PAS)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
WIRING ERROR (ERREUR DE CÂBLAGE)	ROUGE CLIGNO-TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	S'adresser à un IASD.

OVERVOLTAGE (SURTENSION)	ROUGE CLIGNO- TANT	L'unité ne démarrera pas en mode AUTO en cas de perte de secteur.	Vérifier les voyants DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
SHUTDOWN SWITCH (COMMUTA- TEUR D'ARRÊT) (2800)	ROUGE CLIGNO- TANT	L'unité ne démarr pas. Arrêt d'urgence de la génératrice sur l'unité activé.	Vérifier l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice.	Maintenir le bouton d'arrêt enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver l'alarme.
SHUTDOWN SWITCH (COMMUTA- TEUR D'ARRÊT) (2801)	ROUGE CLIGNO- TANT	L'unité ne démarr pas. L'arrêt d'urgence de la génératrice à distance a été activé.	Vérifier l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice.	Mettre l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice en position FERMÉE (I). Maintenir le bouton d'arrêt enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver l'alarme.
AUCUN	JAUNE FIXE	L'unité fonctionne en mode MANUAL (MANUEL) en présence du secteur.	Vérifier les voyants DEL du contrôleur de la génératrice.	Vérifier que le mode sélectionné sur le contrôleur de la génératrice est correct.
LOW BATTERY (BATTERIE FAIBLE)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	Vérifier l'état de la batterie dans l'application Mobile Link ou Field Pro. Contacter un IASD si la batterie est en bon état.
BATTERY PROBLEM (PROBLEME DE BATTERIE)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	S'adresser à un IASD.
CHARGER WARNING (AVERTISSE- MENT CHARGEUR)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	S'adresser à un IASD.
CHARGER MISSING AC (CHARGEUR SANS C.A.)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	S'adresser à un IASD.
SERVICE A (PROGRAMME D'ENTRETIEN A)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	Effectuer l'entretien de SERVICE A. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.

SERVICE B (PROGRAMME D'ENTRETIEN B)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	Effectuer l'entretien de SERVICE B. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.
SERVICE C (PROGRAMME D'ENTRETIEN C)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	Effectuer l'entretien de SERVICE C. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.
INSPECT BATTERY (INSPECTER LA BATTERIE)	JAUNE CLIGNO- TANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseigne- ments.	Inspecter la batterie. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.

Voyants DEL externes

OFF (ARRÊT)		rouge en continu
OFF+ ALARM (ARRÊT + ALARME)		rouge clignotant
OFF+ WARNING/MAINT (ARRÊT + AVERTISSEMENT/ENTRETIEN)		rouge en continu / jaune clignotant
AUTO (AUTOMATIQUE)		vert en continu
AUTO + ALARM (AUTOMATIQUE + ALARME)		vert en continu / rouge clignotant
AUTO + WARNING/MAINT (AUTOMATIQUE + AVERTISSEMENT/ENTRETIEN)		vert en continu / jaune clignotant
running in AUTO marche en mode automatique		vert en continu
AUTO + Utility Loss Delay Countdown (AUTOMATIQUE + compte à rebours du délai de serv)		vert clignotant (2 sec)
running in AUTO + Transfer marche en mode automatique + transfert		vert clignotant (1 sec)
MANUAL + ALARM (MANUEL + ALARME)		rouge clignotant / jaune en continu
MANUAL + WARNING/MAINT (MANUEL + AVERTISSEMENT/ENTRETIEN)		jaune clignotant
running in MANUAL marche en mode manuel		jaune en continu
running in MANUAL+ Transfer marche en mode manuel + transfert		vert clignotant (1 sec) / jaune en continu
Emergency Shutdown Arrêt d'urgence		rouge clignotant
SERVICE (service button pressed) SERVICE (bouton de service enfoncé)		bleu en continu + autre couleur de voyant (vert, jaune ou rouge)
Controller Firmware Update In Progress Mise à jour du micrologiciel du contrôleur en cours		tous les voyants / clignotants dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (rouge-vert-jaune-bleu)
ECM Firmware Update In Progress Mise à jour du micrologiciel ECM en cours		tous les voyants / clignotants dans le sens des aiguilles d'une montre (rouge-bleu-jaune-vert) 020555a

Section 10: Accessoires

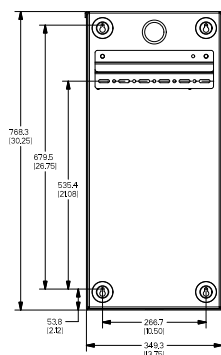
Des accessoires améliorant les performances sont proposés pour les génératrices refroidies par air.

Accessoire	Description
Accessoires de temps froids* • Chauffe-batterie • Chauffe-huile • Chauffe-reniflard * <i>chacun vendu séparément</i>	• Recommandé dans les régions où la température descend régulièrement en dessous de 0 °C (32 °F). • Recommandé dans les régions où la température descend régulièrement en dessous de 0 °C (32 °F). • Recommandé dans les régions où la température descend régulièrement en dessous de -18 °C (0 °F).
Nécessaire d'entretien courant	Fournit tous les articles nécessaires pour effectuer l'entretien courant complet d'une génératrice ainsi que les recommandations d'huile (huile non fournie).
Nécessaire de retouche	Si l'enceinte de la génératrice est rayée ou endommagée, il est important de retoucher la peinture pour la protéger contre la corrosion. Le nécessaire de peinture de retouche comprend la peinture requise pour assurer un entretien ou une retouche corrects de l'enceinte de génératrice.
Couverture de garantie étendue	La couverture étendue est proposée en complément à la garantie de la génératrice. Couvre les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements limités. Cette couverture étendue s'applique aux unités enregistrées. Les preuves d'achat de l'utilisateur final et les dossiers d'entretien doivent être disponibles sur demande. Disponible pour les produits Generac® et Guardian®. Non disponible pour les produits Corepower™, PowerPact®, Synergy™ et EcoGen™, ni pour les unités installées à l'extérieur des États-Unis, des territoires des États-Unis et du Canada.
Indicateur de niveau de carburant du réservoir de PL LTE	Le contrôleur de niveau de PL compatible LTE permet une surveillance en continu du réservoir de PL raccordé. La surveillance du niveau de carburant du réservoir de PL est un moyen important de confirmer que la génératrice sera prête à l'emploi durant une coupure de courant inattendue. Les alertes d'état fournies au moyen d'une l'application gratuite notifient les utilisateurs lorsqu'il faut refaire le plein du réservoir.
Gestionnaire de charge Generac (50 et 100 A)	Les gestionnaires de charge de Generac (LM) sont utilisés pour optimiser le rendement d'une génératrice de secours. Ils assurent la gestion des importantes charges électriques et leur délestage pour faciliter le rétablissement en cas de surcharge. Dans nombre de cas, l'emploi de gestionnaires de charge permet de réduire la taille globale et le coût du système.

REMARQUE : Pour plus de renseignements sur les accessoires et les garanties étendues, s'adresser à un IASD ou visiter www.generac.com.

Section 11: Schémas

Schéma d'installation (A0005736586 Rév B—1 sur 2)

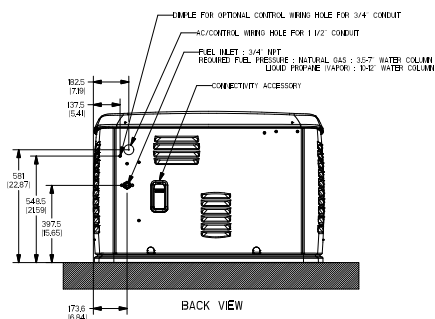


TRANSFER SWITCH
(IF SUPPLIED)

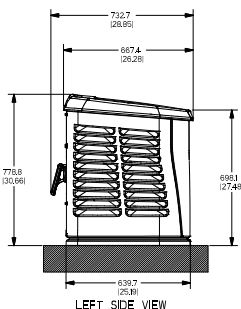
NOTE: LOCATION FOR
OPTIONAL MOUNTING TO
A CONCRETE PAD
IS 1547 DIA. CLEARANCE
HOLE & PLATES
10 13/16 DIA. MOUNTING
BOLTS REQUIRED

FRONT OF UNIT

MOUNTING TO CONCRETE PAD

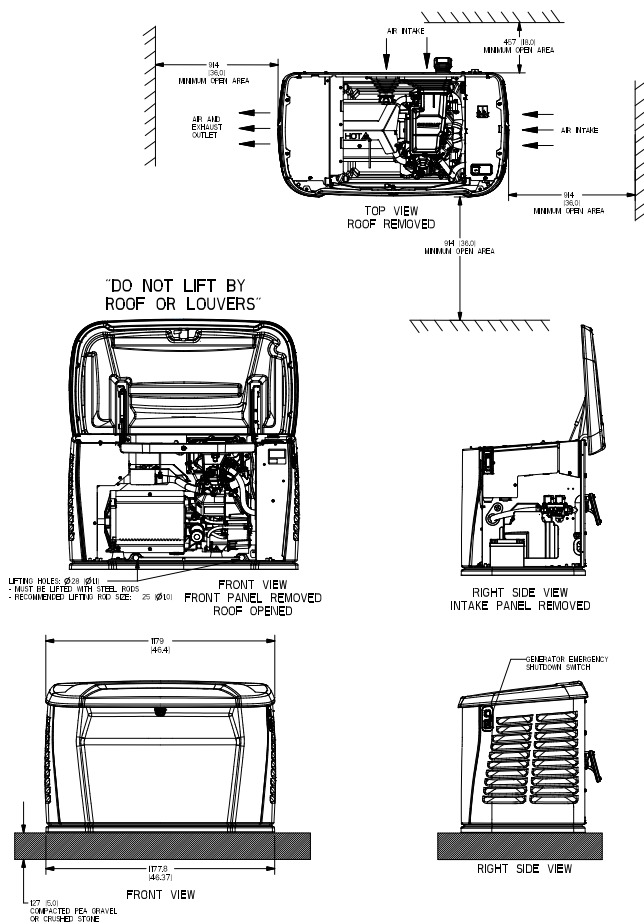


BACK VIEW



LEFT SIDE VIEW

Schéma d'installation (A0005736586 Rév B—2 sur 2)





Partie No. A0005151074 Rév. E 04/24/2026
© 2026 Generac Power Systems, Inc.
Tous droits réservés.
Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.
Aucune forme de reproduction n'est autorisée sans le
consentement de Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189
1-888-GENERAC (1-888-436-3722)
www.generac.com